



CONDADO GUÍA DE INFORMACIÓN PARA VOTANTES

**ENCUENTRA TU BOLETA DE MUESTRA Y LAS OPCIONES DE VOTACIÓN
ADENTRO: VOTACIÓN POR CORREO POSTAL, URNAS Y CENTROS DE
VOTACIÓN OFICIALES, SERVICIOS DE ACCESIBILIDAD Y MÁS.**

**3 DE NOVIEMBRE DE 2026
ELECCIÓN GENERAL**

Voter Registration and Elections
7000 65th Street, Suite A
Sacramento, CA 95823

main (916) 875 - 6451
fax (916) 875 - 6516
toll free (800) 762 - 8019
www.elections.saccounty.gov

Información importante y fechas clave

- El día de la elección es el martes, 3 de noviembre de 2026
- Recibirá su boleta por correo
- Para esta elección, su boleta oficial serán dos (2) tarjetas de votación

19 de octubre de 2026	Último día para registrarse para votar en esta elección
20 de octubre de 2026	Comienza el registro de votantes condicionales
24 de octubre de 2026	Algunos centros de votación están abiertos
31 de octubre de 2026	Abren todos los centros de votación
3 de noviembre de 2026	Día de la elección
25 de noviembre de 2026	Último día para subsanar las firmas impugnadas

Esta guía está disponible en formatos alternativos

Todos los votantes recibirán esta guía en inglés. Para solicitar esta guía en español, chino, vietnamita o un formato accesible, llame al (916) 875-6451 o envíe un correo electrónico a voterinfo@saccounty.gov.

Para solicitar esta Guía en español, llame al (916) 875-6451 o envíe un correo electrónico a voterinfo@saccounty.gov.

如需中文版指南，請致電 (916) 875-6451 或發送電子郵件至 voterinfo@saccounty.gov。

Để yêu cầu phiên bản Hướng Dẫn bằng tiếng Việt, vui lòng gọi đến số (916) 875-6451 hoặc gửi email tới voterinfo@saccounty.gov.



¡No más papeles!

Se puede consultar una versión electrónica de esta guía en **myvoterportal.saccounty.gov**. Para no recibir una versión impresa de esta guía en futuras elecciones, escanee el código:



BIENVENIDO A SU GUÍA DE INFORMACIÓN PARA LOS VOTANTES DEL CONDADO



Esta guía contiene información relacionada con su boleta, que puede incluir declaraciones de candidatos, medidas electorales, análisis y argumentos. Revise la información para obtener más información sobre las opciones de su boleta.

MEDIDAS

Los argumentos a favor o en contra de las medidas para las leyes propuestas son opiniones de sus autores. EC § 9315

INFORMACIÓN DEL CANDIDATO

Las declaraciones de candidatos que aparecen en esta guía son proporcionadas voluntariamente por los candidatos, y no todos los candidatos presentan una declaración. Las declaraciones se imprimen a expensas del candidato, a menos que el organismo rector determine lo contrario. Consulte la guía de Información para el Votante del estado para obtener información sobre los candidatos estatales.

Es posible que esta guía no contenga una lista completa de candidatos. La boleta de muestra contiene una lista completa de candidatos. EC § 13312

De conformidad con la sección 13307(c) del Código Electoral (EC), es posible que haya declaraciones adicionales de los candidatos disponibles en línea en:



[myvoterportal.saccounty.gov/
OnlineCandidateStatements](http://myvoterportal.saccounty.gov/OnlineCandidateStatements)

SU BOLETA DE MUESTRA

La boleta de muestra que se incluye en esta guía es SOLO COMO REFERENCIA y no es una boleta oficial. Vote únicamente con su boleta oficial. Esta se enviará por correo 29 días antes del Día de la Elección, junto con instrucciones para marcarla y devolverla.

SU BOLETA. DIRECTAMENTE AL CONDADO.



Devuelva directamente al Condado su boleta completa de votación por correo.

Si desea que su boleta llegue al Condado directamente, devuélvala en un buzón oficial de entrega de boletas o en un centro de votación.

BUZÓN OFICIAL DE ENTREGA DE BOLETAS

Coloque su boleta completa en un buzón oficial de entrega de boletas. El personal del condado recoge las boletas todos los días y las devuelve de manera segura a la Oficina Electoral para su procesamiento, sin depender del servicio de correo.

CENTRO DE VOTACIÓN

Lleve su boleta completa a cualquier centro de votación y deposítela en una bolsa de color rosa para boletas de votación por correo, o vote en persona.

¿POR QUÉ DEVOLVERLA DIRECTAMENTE?

Los buzones oficiales para la entrega de boletas y los centros de votación ofrecen una manera directa de devolver su boleta al Condado sin depender del servicio de correo.

EL CORREO SIGUE SIENDO UNA OPCIÓN

Aun así, puede devolver su boleta de votación por correo mediante un sobre de devolución con franqueo pagado, el cual se proporciona junto con su boleta. Si decide enviar su boleta por correo, el Secretario de Estado y el Servicio Postal de los Estados Unidos (USPS) recomiendan enviarla al menos 7 días antes del Día de la Elección.

Las boletas enviadas por correo deben tener un matasellos con fecha del Día de la Elección o anterior y ser recibidas por la oficina electoral a más tardar 7 días después del Día de la Elección.

ENCUENTRE UN BUZÓN PARA LA ENTREGA DE BOLETAS O UN CENTRO DE VOTACIÓN

Encuentre ubicaciones, horarios e información adicional sobre votación en:

myvoterportal.saccounty.gov

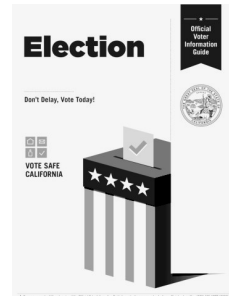


Guías oficiales para votantes locales y estatales

Al comienzo de cada período de votación, todos los votantes del condado de Sacramento reciben la Guía de información para votantes (GIV) del condado. Para las elecciones estatales, los votantes también reciben la Guía de información para votantes (GIV) del estado.

A continuación se muestra cómo se diferencian estas guías:

	GIV del condado	GIV del estado
Editor	Registro de votantes y elecciones del condado de Sacramento	Secretaria de Estado de California
Temas	Información sobre elecciones locales y contiendas en la boleta	Información sobre las elecciones estatales y las contiendas en la boleta
Boleta de muestra	Lo que se incluye	Lo que no se incluye
Idiomas	Inglés, español, chino, vietnamita	Inglés, español, chino, hindi, japonés, jemer, coreano, tagalo, tailandés, vietnamita
Formatos	• Letra normal/grande • Audio en CD • PDF	• Letra normal/grande • Grabación de audio/PDF • Video en lengua de señas estadounidense en www.voterguide.sos.ca.gov



Programa Safe at Home de confidencialidad de dirección

Si siente preocupación por su seguridad, el programa Safe at Home (Seguro en casa) de California puede ayudarle a proteger su privacidad. El programa proporciona una dirección postal confidencial que puede utilizar con agencias gubernamentales para que su dirección particular permanezca privada. Safe at Home es un programa para sobrevivientes de violencia doméstica, agresión sexual, acoso, trata de personas y otros abusos, así como para ciertos empleados públicos y trabajadores de la salud que temen por su seguridad.

Obtenga más información aquí: www.sos.ca.gov/registries/safe-home
Correo electrónico: SafeAtHome@sos.ca.gov
Llame sin cargo al: (877) 322-5227



Declaración de derechos del votante

Usted tiene los siguientes derechos:

- 1. El derecho a votar si usted es un votante registrado.** Usted es elegible para votar si:
 - Es un ciudadano estadounidense que vive en el condado de Sacramento
 - Tiene al menos 18 años
 - No está cumpliendo actualmente una condena en una prisión estatal o federal debido a un delito grave, y
 - Un tribunal no lo ha declarado mentalmente incompetente para votar
- 2. El derecho a votar si usted es un votante registrado incluso si su nombre no está en la lista de votantes.** Votará con una boleta provisional. Su voto se contará si los funcionarios electorales determinan que usted es elegible para votar.
- 3. El derecho a votar si usted es un votante elegible que todavía está en la fila cuando cierran las urnas.**
- 4. El derecho a una nueva boleta si ha cometido un error o si su boleta se ha dañado,** si aún no ha emitido su voto. Puede solicitar una nueva boleta a un funcionario electoral en un lugar de votación o en una oficina electoral.
- 5. El derecho a emitir un voto secreto sin que nadie le moleste ni le diga cómo votar.**
- 6. El derecho a recibir la ayuda de la persona que usted elija para emitir su voto,** excepto de su empleador o representante sindical
- 7. El derecho a dejar su boleta de votación por correo postal completa en un lugar de votación en California.**
- 8. El derecho a obtener materiales electorales en un idioma distinto del inglés,** si suficientes personas en un distrito electoral del condado hablan ese idioma.
- 9. El derecho a dirigir preguntas a los funcionarios electorales sobre los procedimientos electorales y observar el proceso electoral.** Si la persona a la que usted le pregunta no puede responder a sus preguntas, deberán dirigirlo a la persona adecuada para obtener una respuesta. Si usted es causa de disturbios, pueden dejar de responderle.
- 10. El derecho a denunciar actividades electorales ilícitas o fraudulentas a un funcionario electoral o a la oficina del Secretario de Estado.** La denuncia puede ser por los siguientes medios:
 - En el sitio web en www.sos.ca.gov
 - Por teléfono al (800) 345-VOTE (8683)
 - Por correo electrónico a elections@sos.ca.gov

Si cree que se le ha negado alguno de estos derechos, llame a la línea directa confidencial y gratuita para votantes del Secretario de Estado al (800) 345-VOTE (8683).

Actualizaciones del registro de votantes

Es su responsabilidad mantener actualizada su información de registro. Esto nos ayuda a enviarle la boleta y los materiales electorales correctos a tiempo. Para verificar su estado, visite voterstatus.sos.ca.gov. Si necesita actualizar su dirección, nombre o preferencia de partido, visite registertovote.ca.gov.



Elecciones en California

Comprender los tipos de cargos y el avance de los candidatos

Los candidatos aparecen en la boleta bajo diferentes tipos de designaciones de cargo. Estas designaciones determinan cómo se nominan los candidatos, cómo pueden votar los electores y cómo los candidatos avanzan a las elecciones generales.

Cargos nominados por los partidos (partidistas)

Los candidatos son nominados por los partidos políticos. En la elección primaria, los votantes solo pueden votar por los candidatos que están registrados en su partido (a menos que se permita la votación cruzada). Los candidatos nominados por los partidos avanzan a la elección general. Solo dos tipos de contiendas son nominadas por los partidos: Presidente de los Estados Unidos y miembros del Comité Central del Condado.

Cargos nominados por los votantes (elección primaria de los dos más votados)

Todos los candidatos aparecen en la misma boleta y todos los votantes pueden votar por cualquier candidato. Los dos candidatos con más votos avanzan a la elección general, independientemente de la preferencia de partido.

Cargos no partidistas

Los candidatos no representan a los partidos políticos. Si un candidato recibe más del 50 % de los votos en las elecciones primarias, es elegido. De lo contrario, los dos principales candidatos avanzan a la elección general.

Comparación rápida

Tipo de cargo	Afiliación a un partido en la boleta electoral	¿Quién puede votar?	¿Quién avanza?
Nominado por el partido	Sí	Los votantes registrados en ese partido (a menos que se permita el voto cruzado)	Los candidatos principales de cada partido
Nominado por los votantes (los dos primeros)	Sí (con fines informativos)	Todos los votantes	Los dos primeros en la general
No partidista	No	Todos los votantes	Gana si obtiene >50 %; de lo contrario, avanzan los dos más votados

Distritos del Congreso

Redistribución reciente de distritos: lo que significa para usted

Los votantes de California aprobaron la Proposición 50 en las elecciones especiales estatales celebradas el 4 de noviembre de 2025. Esto creó nuevos límites para los distritos del Congreso. Estos nuevos distritos del Congreso permanecerán en vigor hasta que se vuelvan a diseñar en 2031.

El condado de Sacramento anteriormente tenía tres distritos del Congreso. Actualmente hay cinco distritos del Congreso dentro del condado.

Qué significa esto para usted:

1. Los límites de su distrito del Congreso pueden haber cambiado.
2. Los candidatos que suele ver en su boleta podrían ser diferentes en esta ocasión.
3. Esta redistribución de distritos solo afecta los límites del Congreso. Los límites de los distritos para cargos como el Senado estatal y la Asamblea estatal permanecen sin cambios.



Para ver la información actual de su distrito, visite:
myvoterportal.saccounty.gov



Dónde, cuándo y cómo votar

Cómo votar por correo		
	Boleta de votación por correo en papel	Boleta de votación por correo accesible a distancia
¿Dónde consigo mi boleta?	Se le enviará por correo una boleta de votación por correo a la dirección que figura en su registro de votante. Si es necesario, puede actualizar su registro o enviar su boleta a una dirección diferente comunicándose con nosotros.	Puede descargar una boleta para imprimir en: myvoterportal.saccounty.gov/AccessibleBallot . Puede utilizar su propia tecnología o dispositivo de asistencia para marcar esta boleta.
¿Cuándo recibo mi boleta?	A partir de 29 días antes del día de la elección	
¿Cómo emito mi voto?	1. Lea todas las instrucciones de la tarjeta de votación 2. Marque la elección con tinta azul o negra. 3. Coloque únicamente las tarjetas de votación en el sobre de devolución de color rosa. 4. Complete y firme el sobre. 5. Devuelva el sobre por correo o entregue en mano en cualquier centro de votación o urna oficial de entrega de boletas.	1. Lea todas las instrucciones en línea. 2. Siga las instrucciones para marcar e imprimir la boleta. 3. Imprima el sobre de origami o utilice el sobre de devolución de color rosa provisto. 4. Complete y firme el sobre. 5. Devuelva el sobre por correo o entregue en mano en cualquier centro de votación o urna oficial de entrega de boletas.
¿Cuándo debo emitir mi voto?	Debe enviar su boleta antes de las 8 p. m. del día de la elección, lo que significa: • Que debe enviarlo por correo o entregarlo personalmente en nuestra oficina, en cualquier urna oficial de votación o en un centro de votación. • Si lo envía por correo, asegúrese de que tenga matasellos del día de la elección o anterior Y que lo recibamos antes del séptimo día después del día de la elección.	
	Para obtener una lista completa de urnas y centros de votación oficiales está disponible en esta guía. Para encontrar su ubicación más cercana a su domicilio, visite myvoterportal.saccounty.gov/FindBallotDropOff.	



¿Sabía que...?

Puede rastrear su boleta en **myvoterportal.saccounty.gov/TrackMyBallot** o registrarse para recibir notificaciones de seguimiento en **wheresmyballot.sos.ca.gov**



Official Ballot Drop Boxes

October 5 - November 3

Days and hours vary by location.



Antelope	North Highlands - Antelope Library	4235 Antelope Rd	Tu-Sa: 10a-6p Closed: Oct 7 Election Day: 7a-8p
Carmichael	American River Center	3900 Garfield Ave	Daily: 7:30a-7:30p Election Day: 7:30a-7:30p
Citrus Heights	City of Citrus Heights City Hall (Outside Ballot Drop Box)	6360 Fountain Square Dr	Daily: 24 hours Under 24-hour video surveillance Election Day: Closes at 8p
Citrus Heights	Rusch Park Community Center	7801 Auburn Blvd	M-F: 8:30a-12p, 1p-4p Election Day: 8:30a-12p, 1p-4p
Citrus Heights	Sylvan Oaks Library	6700 Auburn Blvd	Tu-Sa: 10a-6p Closed: Oct 7 Election Day: 7a-8p
Courtland	Nonie Wetzels Courtland Library	170 Primasing Ave	Tu-Sa: 1p-6p Closed: Oct 7 Election Day: 7a-8p
Elk Grove	Elk Grove City Hall	8401 Laguna Palms Way	M-F: 8a-5p Election Day: 8a-5p
Elk Grove	Elk Grove Library	9260 Elk Grove Blvd	Tu-Sa: 10a-6p Closed: Oct 6-9 Election Day: 7a-8p
Elk Grove	Franklin Community Library	10055 Franklin High Rd	Tu-Sa: 10a-6p Closed: Oct 7 Election Day: 7a-8p
Elk Grove	Laguna Creek Sports Club	9570 Racquet Ct	M-F: 6a-9p Sa: 8a-8:30p Su: 8a-7:30p Election Day: 6a-8p
Elk Grove	The Center at District56	8230 Civic Center Dr	M-F: 8a-4:30p Election Day: 8a-4:30p
Elk Grove	West Coast Sourdough	5030 Laguna Blvd Ste 109	M-F: 10a-8p Sa-Su: 10a-6p Election Day: 10a-8p
Fair Oaks	Fair Oaks Library	11601 Fair Oaks Blvd	Tu-Sa: 10a-6p Closed: Oct 7 Election Day: 7a-8p
Folsom	Capriotti's Sandwich Shop	3230 E Bidwell St	Daily: 10a-8p Election Day: 10a-8p
Folsom	Folsom City Hall	50 Natoma St	M-F: 8a-5p Election Day: 8a-5p
Folsom	Folsom Public Library	411 Stafford St	Tu-W: 10a-7p Th-Sa: 10a-5p Election Day: 10a-7p



Official Ballot Drop Boxes

October 5 - November 3

Days and hours vary by location.



Folsom	Prairie City Landing Senior Living Community	645 Willard Dr	Daily: 7a-6p Election Day: 7a-6p
Folsom	West Coast Sourdough	2784 E Bidwell St Ste 200	M-Sa: 10:30a-8p Su: 10:30a-7p Election Day: 10:30a-8p
Galt	Comfort Inn & Suites	10380 Twin Cities Rd	Daily: 24 hours Election Day: Closes at 8p
Galt	Galt - Marian O. Lawrence Library	1000 Caroline Ave	Tu-Sa: 10a-6p Closed: Oct 7 Election Day: 7a-8p
Galt	Galt City Hall	380 Civic Dr	M-Th: 8a-5:30p Election Day: 8a-5:30p
Gold River	Grocery Outlet Gold River	2280 Sunrise Blvd	Daily: 7a-10p Election Day: 7a-8p
Isleton	Isleton Library	412 Union St	Tu-Sa: 1p-6p Closed: Oct 7 Election Day: 7a-8p
Orangevale	Orangevale Library	8820 Greenback Ln Ste L	Tu-Sa: 10a-6p Closed: Oct 7 Election Day: 7a-8p
Rancho Cordova	Chick's 500°	4040 Sunrise Blvd #100	M-Th: 11a-9p F-Sa: 11a-11p Su: 12p-9p Election Day: 11a-8p
Rancho Cordova	KP International Market	10971 Olson Dr	Daily: 8a-9p Election Day: 8a-8p
Rancho Cordova	Rancho Cordova City Hall	2729 Prospect Park Dr	M-F: 8a-5p Election Day: 8a-5p
Rancho Murieta	Rancho Murieta Community Services District	15160 Jackson Rd	M-Th: 8a-5:30p Election Day: 8a-5:30p
Rio Linda	Rio Linda Library	6724 6th St	Tu-Sa: 10a-6p Closed: Oct 7 Election Day: 7a-8p
Sacramento 95814	Central Library	828 I St	Tu-Sa: 10a-6p Closed: Oct 7 Election Day: 7a-8p
Sacramento 95814	Sacramento City Hall	915 I St	M-F: 8a-5p Election Day: 8a-5p
Sacramento 95814	Sacramento County Administration Building (Outside Ballot Drop Box)	700 H St (Located at I St entrance)	Daily: 24 hours Under 24-hour video surveillance Election Day: Closes at 8p



Official Ballot Drop Boxes

October 5 - November 3

Days and hours vary by location.



Sacramento 95815	North Sacramento - Hagginwood Library	2109 Del Paso Blvd	Tu-Sa: 10a-6p Closed: Oct 7 Election Day: 7a-8p
Sacramento 95816	McKinley Library	601 Alhambra Blvd	Tu-Sa: 10a-6p Closed: Oct 7 Election Day: 7a-8p
Sacramento 95819	California State University Sacramento - Welcome Center	6000 J St	M-F: 8a-5p Election Day: 8a-5p
Sacramento 95820	Colonial Heights Library	4799 Stockton Blvd	Tu-Sa: 10a-6p Closed: Oct 7 Election Day: 7a-8p
Sacramento 95821	Arcade Library	2443 Marconi Ave	Tu-Sa: 10a-6p Closed: Oct 7 Election Day: 7a-8p
Sacramento 95822	Belle Cooledge Library	5600 S Land Park Dr	Tu-Sa: 10a-6p Closed: Oct 7 Election Day: 7a-8p
Sacramento 95822	Martin Luther King Jr Library	7340 24 th St Bypass	Tu-Sa: 10a-6p Closed: Oct 7 Election Day: 7a-8p
Sacramento 95822	Sacramento City College Operations	3835 Freeport Blvd (Enter on East Rd for visitor parking)	M-F: 8a-4:30p Election Day: 8a-4:30p
Sacramento 95823	Cosumnes River College	8401 Center Pkwy (Enter parking from Center Pkwy; located in College Center Bldg)	M-F: 8a-4:30p Election Day: 8a-4:30p
Sacramento 95823	Southgate Library	6132 66th Ave	Tu-Sa: 10a-6p Closed: Oct 7 Election Day: 7a-8p
Sacramento 95823	Valley Hi - North Laguna Library	7400 Imagination Pkwy	Tu-Sa: 10a-6p Closed: Oct 7 Election Day: 7a-8p
Sacramento 95823	Voter Registration & Elections (Outside Ballot Drop Box)	7000 65th St Ste A	Daily: 24 hours Under 24-hour video surveillance Election Day: Closes at 8p
Sacramento 95827	Rancho Cordova Library	9845 Folsom Blvd (Enter from Paseo Rio Way)	Tu-Sa: 10a-6p Closed: Oct 7 Election Day: 7a-8p
Sacramento 95828	Sacramento County Service Center - South	8239 E Stockton Blvd Ste A	M-F: 9a-4p Closed: Oct 12 Election Day: 9a-4p
Sacramento 95829	Pat O'Brien Community Center	8025 Waterman Rd	M-F: 9a-5p Election Day: 9a-5p
Sacramento 95829	Safeway	8377 Elk Grove Florin Rd	Daily: 5a-1a Election Day: 5a-8p



Official Ballot Drop Boxes

October 5 - November 3

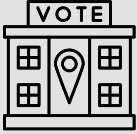
Days and hours vary by location.

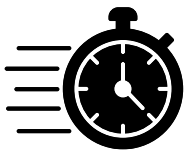


Sacramento 95831	Robbie Waters Pocket - Greenhaven Library	7335 Gloria Dr	Tu-Sa: 10a-6p Closed: Oct 7 Election Day: 7a-8p
Sacramento 95832	Tecoy Porter College Prep School (Outside Ballot Drop Box)	2801 Meadowview Rd	Daily: 24 hours Under 24-hour video surveillance Election Day: Closes at 8p
Sacramento 95833	La Superior Mercados	2210 Northgate Blvd	Daily: 7a-9p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95833	South Natomas Library	2901 Truxel Rd	Tu-Sa: 10a-6p Closed: Oct 7 Election Day: 7a-8p
Sacramento 95833	Stanford Settlement Neighborhood Center	450 W El Camino Ave	M-F: 8a-5p Election Day: 8a-5p
Sacramento 95834	Asian Pacific Islander American Public Affairs (APAPA)	4000 Truxel Rd Ste 3 (Enter from Natomas Crossing Dr)	M-F: 9a-5p Election Day: 9a-5p
Sacramento 95835	North Natomas Library	4660 Via Ingoglia St	Tu-Sa: 10a-6p Closed: Oct 7 Election Day: 7a-8p
Sacramento 95838	Del Paso Heights Library	920 Grand Ave (enter off Cypress St)	Tu-Sa: 10a-6p Closed: Oct 7 Election Day: 7a-8p
Sacramento 95838	Greater Sacramento Urban League	3725 Marysville Blvd	M-F: 8:30a-5p Election Day: 8:30a-5p
Sacramento 95841	American River College Welcome and Support Center	4700 College Oak Dr (Enter parking from College Oak Dr)	M-Th: 8a-7p F: 8a-5p Election Day: 8a-7p
Sacramento 95842	La Superior Mercados	5731 Hillsdale Blvd	Daily: 7:30a-9p Election Day: 7:30a-8p
Sacramento 95864	Arden - Dimick Library	891 Watt Ave	Tu-Sa: 10a-6p Closed: Oct 7 Election Day: 7a-8p
Sacramento 95864	Sacramento County Clerk/Recorder	3636 American River Dr Ste 110	M-F: 8a-5p Closed: Oct 12 Election Day: 8a-5p
Walnut Grove	Walnut Grove Library	14177 Market St	Tu-W: 1p-6p Th: 10a-6p F-Sa: 1p-6p Closed: Oct 7 Election Day: 7a-8p
Wilton	Wilton Community Center (Outside Ballot Drop Box)	9717 Colony Rd (Located behind Community Center)	Daily: 24 hours Under 24-hour video surveillance Election Day: Closes at 8p

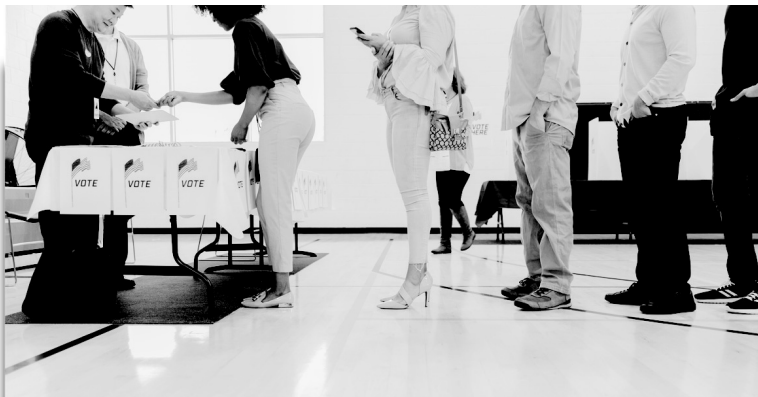
Cómo votar en persona

Puede visitar un centro de votación hasta 10 días antes al día de la elección.

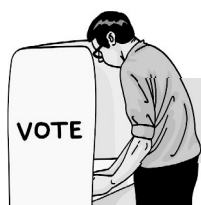
¿Cuándo voto?	A partir del sábado, 24 de octubre, algunos Centros de votación seleccionados estarán abiertos todos los días hasta el sábado 31 de octubre, fecha en la que todas las ubicaciones estarán abiertas hasta el martes, 3 de noviembre.
¿Dónde voto?	Puede votar en cualquier centro de votación designado que se encuentre en el condado de Sacramento. Consulte la lista en esta guía para conocer las ubicaciones de los centros de votación y los horarios.
¿Qué más puedo hacer en el centro de votación?	• Registrarse para votar o actualizar su registro antes de votar. • Pedir una boleta de reemplazo. • Entregar su boleta de votación por correo (recuerde firmar el sobre) o registrarse, firmar el padrón y depositarla sin sobre. • Utilizar un dispositivo adaptado para marcar boletas. • Recibir asistencia con el idioma.
	Visite myvoterportal.saccounty.gov/FindVoteCenter para ver el mapa y completar la lista actualizada de las ubicaciones de los centros de votación disponibles.
	Puede rastrear su boleta en myvoterportal.saccounty.gov/TrackMyBallot o registrarse para recibir notificaciones de seguimiento en wheresmyballot.sos.ca.gov



¿Sabía que? Puede llevar su boleta de voto por correo ya completada a cualquier Centro de votación para un proceso más rápido. Evitará esperar a que se imprima una boleta y pasar tiempo en la cabina de votación — *¡ayuda a que todos puedan votar más rápido!*



- 1 **Regístrese**
- 2 **Firme**
- 3 **Entregue**



11- Day Vote Centers

October 24 - November 3

Hours vary by location.



Language Assistance Available

	S	Spanish	C	Chinese	V	Vietnamese	Ta	Tagalog	J	Japanese	Pu	Punjabi	Hm	Hmong
	K	Korean	M	Mien	L	Laotian	R	Russian	Uk	Ukrainian	Pa	Pashto	In	Indonesian

Citrus Heights	Citrus Heights Event Center Language Assistance: R, Uk	6300 Fountain Square Dr	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Elk Grove	Elk Grove Library Language Assistance: S, R	9260 Elk Grove Blvd	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Elk Grove	The Center at District56 Language Assistance: Ta	8230 Civic Center Dr	Daily: 8a-4p Election Day: 7a-8p
Fair Oaks	Fair Oaks Library Language Assistance: S	11601 Fair Oaks Blvd	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Folsom	Folsom Lake College Language Assistance: C	10 College Pkwy	Daily: 8a-4p Election Day: 7a-8p
Galt	Littleton Community Center Language Assistance: S	410 Civic Dr	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
North Highlands	Murph - Emmanuel A M E Church Language Assistance: S	4151 Don Julio Blvd	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Rancho Cordova	Koreana Plaza Language Assistance: None	10947 Olson Dr Ste 401	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95814	California Museum Language Assistance: None	1020 O St	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95817	Oak Park Community Center Language Assistance: S	3425 Martin Luther King Jr Blvd	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95819	The East Jay Building Language Assistance: None	5025 J St Ste 102 (enter parking lot from 51 st St)	Daily: 8a-4p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95821	Lutheran Church of Our Redeemer Language Assistance: R, Ta	4641 Marconi Ave	Daily: 8a-4p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95822	Department of Human Assistance - Florin Language Assistance: S, C, V, Hm	2450 Florin Rd	Daily: 8a-4p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95823	St. Luke's Lutheran Church Language Assistance: S, Hm	7595 Center Pkwy (enter from Tangerine Ave)	Daily: 8a-4p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95825	Richard T. Conzelmann Community Center Language Assistance: S, R	2201 Cottage Way	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95826	Christ Temple Apostolic Church Language Assistance: V, K, Pa	9000 La Riviera Dr (enter from Tuolumne Dr)	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95829	Pat O'Brien Community Center Language Assistance: V	8025 Waterman Rd	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p



11-Day Vote Centers

October 24 - November 3

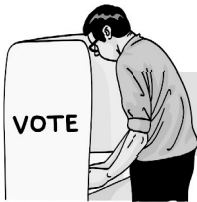
Hours vary by location.



Sacramento 95834	Asian Pacific Islander American Public Affairs (APAPA) Language Assistance: S, C, Pu	4000 Truxel Rd Ste 3 (enter from Natomas Crossing Dr)	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95838	Greater Sacramento Urban League Language Assistance: S, Hm	3725 Marysville Blvd	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p

Language Assistance Available

	S Spanish	C Chinese	V Vietnamese	Ta Tagalog	J Japanese	Pu Punjabi	Hm Hmong
	K Korean	M Mien	L Laotian	R Russian	Uk Ukrainian	Pa Pashto	In Indonesian



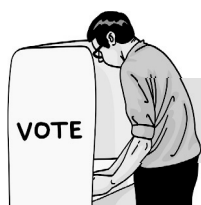
4-Day Vote Centers

October 31 - November 3

Hours vary by location.



Antelope	Antelope Crossing Middle School Language Assistance: None	9200 Palmerson Dr	Daily: 8a-4p Election Day: 7a-8p
Antelope	McClellan High School Language Assistance: R, Uk	3243 Center Court Ln	Daily: 8a-4p Election Day: 7a-8p
Antelope	North Highlands - Antelope Library Language Assistance: S, V, Pu, R, Uk	4235 Antelope Rd	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Antelope	VFW Post 4647 Language Assistance: S, V, R, Uk	3300 U St	Daily: 8a-4p Election Day: 7a-8p
Carmichael	Our Lady of the Assumption Parish Language Assistance: None	5057 Cottage Way (enter parking from Walnut Ave)	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Carmichael	San Juan Unified School District Language Assistance: None	3738 Walnut Ave	Daily: 8a-4p Election Day: 7a-8p
Citrus Heights	Edify Church Language Assistance: None	7405 Mariposa Ave	Daily: 8a-4p Election Day: 7a-8p
Citrus Heights	Holy Family Community Center Language Assistance: None	7817 Old Auburn Rd	Daily: 8a-4p Election Day: 7a-8p
Citrus Heights	St. Mark's Lutheran Church Language Assistance: S	7869 Kingswood Dr (enter parking from Birdcage St)	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Citrus Heights	Sylvan Oaks Library Language Assistance: S	6700 Auburn Blvd	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p



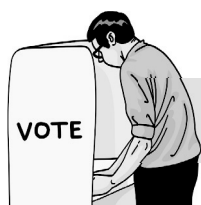
4-Day Vote Centers

October 31 - November 3

Hours vary by location.



Elk Grove	Edward Harris Jr. Middle School Language Assistance: C, V, Pu	8691 Power Inn Rd	Daily: 8a-4p Election Day: 7a-8p
Elk Grove	Elk Grove City Council Chambers Language Assistance: Ta	8400 Laguna Palms Way	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Elk Grove	Elk Grove Space 4 Art Language Assistance: S	2350 Maritime Dr	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Elk Grove	Elk Grove United Methodist Church Language Assistance: S	8986 Elk Grove Blvd	Daily: 8a-4p Election Day: 7a-8p
Elk Grove	Franklin Community Library Language Assistance: C	10055 Franklin High Rd	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Elk Grove	Laguna Creek Sports Club Language Assistance: S, C, V	9570 Racquet Ct	Daily: 8a-4p Election Day: 7a-8p
Elk Grove	Wackford Community and Aquatic Complex Language Assistance: S, C, V, Ta	9014 Bruceville Rd	Daily: 8a-4p Election Day: 7a-8p
Fair Oaks	La Vista Center Language Assistance: None	4501 Bannister Rd	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Fair Oaks	Living Hope Community Church Language Assistance: None	5301 Dewey Dr	Daily: 8a-4p Election Day: 7a-8p
Folsom	Folsom Community Center Language Assistance: S	52 Natoma St	Daily: 8a-4p Election Day: 7a-8p
Folsom	Muslim Community of Folsom Language Assistance: None	104 Woodmere Rd	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Folsom	Oak Hills Church Language Assistance: S	1100 Blue Ravine Rd	Daily: 8a-4p Election Day: 7a-8p
Galt	Department of Human Assistance - Galt Language Assistance: S	210 N Lincoln Way	Daily: 8a-4p Election Day: 7a-8p
Herald	Herald Fire Station #87 Language Assistance: S	12746 Ivie Rd	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Isleton	Isleton Elementary School Language Assistance: S	412 Union St (Accessible parking off C St)	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Mather	Folsom Cordova Community Charter School Language Assistance: S	4420 Monhegan Way	Daily: 8a-4p Election Day: 7a-8p
North Highlands	North Highlands Recreation Center Language Assistance: S	6040 Watt Ave	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Orangevale	Orangevale Library Language Assistance: None	8820 Greenback Ln Ste L	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p



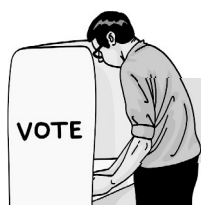
4-Day Vote Centers

October 31 - November 3

Hours vary by location.



Orangevale	Orangevale Recreation & Park District - Activity Building Language Assistance: None	6818 Hazel Ave	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Rancho Cordova	Folsom Cordova Community Partnership Language Assistance: S, R	10665 Coloma Rd Ste 200	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Rancho Cordova	Rancho Cordova City Hall Language Assistance: S, Uk	2729 Prospect Park Dr	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Rancho Cordova	The Mills Station Arts & Culture Center Language Assistance: S, C, R, Uk	10191 Mills Station Rd	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Rancho Murieta	Rancho Murieta Community Services District Language Assistance: None	15160 Jackson Rd	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Rio Linda	Depot Building and Park Language Assistance: None	6730 Front St	Daily: 8a-4p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95811	Mirasol Village Language Assistance: None	1200 Richards Blvd (parking off Ringlet Ave)	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95814	Central Library Language Assistance: None	828 I St	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95814	Crocker Art Museum Language Assistance: S, C	216 O St (enter parking from 2 nd St)	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95815	CAIR Sacramento Valley Language Assistance: S, Ta	1616 Del Paso Blvd	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95816	CLARA Auditorium Language Assistance: None	1425 24 th St (enter parking from 25 th Street)	Daily: 10a-6p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95818	Marina Vista Community Center Language Assistance: S	240 Seavey Cir	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95818	Sierra 2 Center Language Assistance: None	2791 24 th St (enter parking from 4 th Ave)	Daily: 8a-4p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95819	California State University Sacramento - Modoc Hall Language Assistance: None	3020 State University Dr	Daily: 8a-4p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95819	Coloma Community Center Language Assistance: R	4623 T St	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95820	Colonial Heights Library Language Assistance: S, C, Hm	4799 Stockton Blvd	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95820	InAlliance Language Assistance: S	6950 21 st Ave	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p



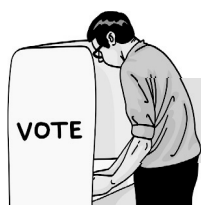
4-Day Vote Centers

October 31 - November 3

Hours vary by location.



Sacramento 95821	Arcade Library Language Assistance: S	2443 Marconi Ave	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95822	Belle Coolidge Community Center Language Assistance: None	5699 S Land Park Dr	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95822	Centennial United Methodist Church Language Assistance: C	5401 Freeport Blvd (enter from Murieta Way)	Daily: 8a-4p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95822	Sacramento City College Language Assistance: None	3835 Freeport Blvd (enter parking lot off Sutterville Rd)	Daily: 8a-4p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95823	South Sacramento Christian Center Language Assistance: S, C	7710 Stockton Blvd	Sa: 10a-6p Su-M: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95823	Valley Hi - North Laguna Library Language Assistance: S, C, V	7400 Imagination Pkwy	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95824	George Sim Community Center Language Assistance: S, C, V, M	6207 Logan St	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95824	La Familia Maple Neighborhood Center Language Assistance: S, Hm	3301 37 th Ave (enter from 36 th Ave)	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95825	Campus Commons Clubhouse Language Assistance: None	650 Commons Dr	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95827	Animal Care Services Language Assistance: S	3839 Bradshaw Rd	Daily: 8a-4p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95827	Rancho Cordova Library Language Assistance: S, V, R, Uk	9845 Folsom Blvd (enter from Paseo Rio Way)	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95828	Florin Rebekah Hall Language Assistance: S, C, V, Hm	8360 Florin Rd	Daily: 8a-4p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95828	Sacramento Metro Fire District Station 50 Language Assistance: S, C, V, Hm, R, Ta	8880 Gerber Rd (overflow parking next door at Southside Community Church)	Daily: 8a-4p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95831	Robbie Waters Pocket - Greenhaven Library Language Assistance: C, Ta	7335 Gloria Dr	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95831	Sacramento Elks Lodge No. 6 Language Assistance: C, J	6446 Riverside Blvd	Daily: 8a-4p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95832	Sam & Bonnie Pannell Community Center Language Assistance: S, C, V, Hm, R, Ta	2450 Meadowview Rd	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p



4-Day Vote Centers

October 31 - November 3

Hours vary by location.



Sacramento 95833	South Natomas Community Center Language Assistance: S	2921 Truxel Rd	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95835	Heritage Park Clubhouse Language Assistance: None	2481 Heritage Park Ln (enter from Northborough Dr)	Daily: 8a-4p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95835	Natomas Charter School Language Assistance: C, L, Pu	4600 Blackrock Dr	Daily: 8a-4p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95835	North Natomas Library Language Assistance: In, Pu	4660 Via Ingoglia St	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95838	Robertson Community Center Language Assistance: S, Hm	3525 Norwood Ave	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95838	TemploLife Center Language Assistance: S, R	4345 Dry Creek Rd	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95841	American River College Language Assistance: None	4700 College Oak Dr (enter parking Lot A from Myrtle Ave)	Daily: 8a-4p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95842	Foothill Community Center Language Assistance: S, R, Uk	5510 Diablo Dr	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95842	Hillsdale Blvd Baptist Church Language Assistance: S, R	6201 Hillsdale Blvd	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Sacramento 95864	Arden - Dimick Library Language Assistance: S	891 Watt Ave	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Walnut Grove	Walnut Grove Library Language Assistance: S	14177 Market St	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p
Wilton	Wilton Community Center Language Assistance: None	9717 Colony Rd (enter parking from Dillard Rd)	Daily: 9a-5p Election Day: 7a-8p

Recursos para Personas con Discapacidad

Los votantes tienen el derecho a votar de manera privada e independiente. Todos los votantes pueden utilizar una de las siguientes opciones:

Guía de información electoral del condado en formato accesible

A partir de 29 días antes del Día de la Elección, usted puede consultar esta guía en un formato accesible al visitar My Voter Portal (Mi Portal del Votante) en **myvoterportal.saccounty.gov/CountyVoterInfoGuide**.

Para obtener una versión en letra grande de esta Guía de información electoral del condado, envíe un correo electrónico a **voters-outreach@saccounty.gov** o llame al (916) 875-6451.

Boleta de votación por correo accesible a distancia

A partir de 29 días antes del día de la elección, usted puede descargar y marcar su boleta utilizando su propia tecnología de asistencia, en un formato compatible con lectores de pantalla, mediante el Sistema de Votación por Correo Remota y Accesible (Remote Accessible Vote by Mail, RAVBM).

Para acceder al sistema RAVBM, ingrese en My Voter Portal a través de **myvoterportal.saccounty.gov/AccessibleBallot**. Puede imprimir su boleta y el sobre plegable, o usar el sobre rosa de devolución incluido en el paquete que recibió por correo. Coloque la boleta dentro del sobre, firme y selle. Devuelva la boleta por correo (debe tener matasellos del Día de la Elección), en un buzón oficial para boletas o en un centro de votación.

¿Tiene preguntas? Envíe un correo electrónico a **vbm@saccounty.gov** o llame al (916) 875-6155.

Votación en persona

Todos los centros de votación contarán con tres (3) cabinas con dispositivos accesibles para marcar la boleta, los cuales se adaptan para usar con una silla o una silla de ruedas. El dispositivo para marcar la boleta le permite seleccionar un formato (pantalla táctil o audio), cambiar el tamaño del texto y el contraste, elegir un idioma para su boleta, y cuenta con una opción de filtro de privacidad para mantener su boleta de manera confidencial. También puede navegar por la boleta utilizando auriculares, un teclado táctil de audio (audio tactile interface, ATI) con braille, o sus propios controles tipo paleta o un dispositivo de inhalación y exhalación (sip and puff).

También tendrán a disposición lupas, adaptadores para el agarre del bolígrafo y guías para la firma.

Puede solicitar la ayuda de otra persona para marcar la boleta. Su ayudante puede ser un trabajador del centro de votación, pero no puede ser empleador ni representante de un sindicato.

Recursos para Personas con Discapacidad



Puede coordinar asistencia con Lengua de Señas Estadounidense (American Sign Language, ASL) antes de visitar un Centro de votación llamando al (916) 875-6100, CA Relay 711, de lunes a viernes, durante el horario laboral habitual, o enviando un correo electrónico a **precinctoperations@saccounty.gov**.

Asistencia desde la acera

Si no puede acceder físicamente al centro de votación, tendrá a disposición asistencia desde la acera.

Puede enviar a una persona al centro de votación o llamar al (916) 875-6100 para solicitar el servicio. Los trabajadores electorales le entregarán sus materiales de votación y luego regresarán para depositar su boleta ya marcada en el centro de votación por usted.

Si tiene preguntas sobre accesibilidad, llame al (916) 875-6100 o envíe un correo electrónico a **precinctoperations@saccounty.gov**.

Cómo autorizar a una persona para que busque una boleta de reemplazo para usted

Si necesita una boleta de reemplazo y no puede recogerla usted mismo, puede autorizar a otra persona para que recoja una boleta de voto por correo en su lugar.

Para autorizar a otra persona a que busque su boleta, debe completar un formulario de Autorización para recolectar la boleta de voto por correo. Escanee el código QR o busque en la sección Recursos de nuestro sitio web para descargar e imprimir el formulario, o puede obtenerlo en cualquier Centro de votación o en nuestra oficina.



Este formulario, firmado por usted bajo pena de perjurio, permite que la persona autorizada reciba su boleta de voto por correo en su nombre. Puede presentar el formulario en cualquier centro de votación o en nuestra oficina. La persona debe firmar una declaración al recibir su boleta y certificar que se la entregará a usted.

Para obtener más información sobre opciones de votación en caso de discapacidad, visite nuestro sitio web en **elections.saccounty.gov** o escanee el código QR:



Language Assistance Services



Pursuant to EC 4005, all voters will automatically receive a ballot in the mail. If you do not receive your Vote by Mail ballot, you may request a replacement no later than 7 days before the election by:

- calling the office at (916) 875-6451
- emailing your request to vbm@saccounty.gov
- faxing your request to (916) 854-9796
- visiting our office or any Vote Center when open
- accessing the Remote Accessible Vote by Mail (RAVBM) system by using My Voter Portal.

You may also vote in-person at any Vote Center location in the County of Sacramento.

Voters requiring assistance may bring up to 2 helpers, but may not include:

- the voter's employer
- an agent of the voter's employer
- or an officer or agent of the union of which the voter is a member.

All ballots are available in English, Spanish, Chinese, or Vietnamese in Sacramento County. Ballot Translation Guides are available in Hmong, Indonesian, Japanese, Korean, Laotian, Mien, Pashto, Punjabi, Russian, Tagalog, and Ukrainian. If you would like to request an Official Ballot or Ballot Translation Guide in your preferred language, use the Voter Action Form in My Voter Portal, return the postage-paid postcard on the back of your County Voter Information Guide, or visit any Vote Center location. We must receive your request at least 7 days before an election in order to send you documents by mail. To receive telephone assistance in your preferred language, call us toll free at (800) 762-8019.

Servicios de asistencia lingüística

De conformidad con EC 4005, todos los votantes recibirán automáticamente por correo una boleta de votación. Si no recibe su boleta de votación por correo, puede solicitar un reemplazo a más tardar 7 días antes de la elección:

- llame a la oficina al (916) 875-6451
- envíe su solicitud por correo electrónico a vbm@saccounty.gov
- envíe su solicitud por fax a (916) 854-9796
- visitar la oficina principal de VRE o cualquier centro de votación cuando esté abierto
- acceda al sistema de Voto por Correo de Acceso Remoto (RAVBM) utilizando My Voter Portal

También puede votar en persona en cualquier centro de votación en el Condado de Sacramento.

Los votantes que necesiten ayuda podrán llevar hasta dos ayudantes, pero no podrán incluir:

- el empleador del votante
- un agente del empleador del votante
- o un funcionario o agente del sindicato del que el votante es miembro.

Todas las boletas están disponibles en inglés, español, chino o vietnamita en el condado de Sacramento. Si desea solicitar una Boleta Oficial o una Guía de traducción de boletas en su idioma preferido, utilice el Formulario de acción del votante que se encuentra en My Voter Portal (Mi portal del votante), devuelva la tarjeta postal con franqueo pagado que se encuentra en la parte posterior de su Guía de Información para el Votante del Condado (CVIG) o visite cualquier centro de votación. Debemos recibir su solicitud al menos 7 días antes de la elección a fin de poder enviarle los documentos por correo postal. Para recibir asistencia telefónica en su idioma preferido, llámenos gratis al (800) 762-8019.

語言協助服務

根據《加州選舉法》第 4005 節，所有選民都將自動收到郵寄選票。如果沒有收到郵寄選票，可在選舉前 7 天內用以下方式申請替代選票：

- 致電辦公室 (916) 875-6451
- 將請求電子郵至 vbm@saccounty.gov
- 將請求傳真至 (916) 854-9796
- 親臨選民登記和選舉主辦公室或任何開放的投票中心
- 使用「我的選民入口網站 (My Voter Portal)」存取遠距無障礙郵寄投票 (RAVBM) 系統

也可親臨 Sacramento 縣任何投票中心投票。

需要協助的選民最多可帶 2 位助手，但不能包括：

- 選民的雇主
- 選民雇主的代理人
- 或選民是其成員的工會官員或代理人。

在 Sacramento (薩克拉門托) 縣，所有選票皆有英語、西班牙語、漢語，或越南語版本。如果您希望取得以您的偏好語言提供的正式選票或選票翻譯指南，請填寫「我的選民入口網站」中的「選民行動表單」，或寄回「縣選民資訊指南」背面的已付郵資明信片，或親自前往任一現場投票中心。我們必須在選舉前至少 7 天收到您的申請，才能透過郵件向您寄送資料。若要以您偏好的語言獲得電話協助，請撥打我們的免費電話 (800) 762-8019。

Dịch vụ Hỗ trợ Ngôn ngữ

Theo EC 4005, tất cả cử tri sẽ tự động nhận được lá phiếu qua đường bưu điện. Nếu quý vị không nhận được phiếu bầu qua thư, quý vị có thể yêu cầu cấp lại trước ngày bầu cử ít nhất 7 ngày bằng cách:

- gọi đến văn phòng theo số (916) 875-6451
- gửi email yêu cầu đến vbm@saccounty.gov
- gửi fax yêu cầu đến (916) 854-9796
- đến văn phòng chính của VRE hoặc bất kỳ Trung tâm Bầu cử nào khi mở cửa
- dùng hệ thống Bỏ phiếu Qua Thư Có Thể Truy Cập Từ Xa (RAVBM) qua trang Cổng Thông Tin Cử Tri Của Tôi (My Voter Portal, MVP)

Quý vị cũng có thể bỏ phiếu trực tiếp tại bất kỳ Trung tâm Bầu cử nào ở Quận Sacramento.

Cử tri cần được hỗ trợ có thể mang theo tối đa 2 người hỗ trợ, nhưng không được bao gồm:

- chủ lao động/hãng sở của cử tri
- đại diện của chủ lao động của cử tri
- hoặc viên chức hoặc đại diện của công đoàn mà cử tri là thành viên.

Tất cả lá phiếu đều có sẵn bằng Tiếng Anh, Tiếng Tây Ban Nha, Tiếng Trung hoặc Tiếng Việt tại Quận Sacramento. Nếu quý vị muốn yêu cầu một Lá Phiếu Chính Thức hoặc Hướng Dẫn Bản Dịch Lá Phiếu bằng ngôn ngữ ưu tiên của mình, hãy sử dụng Mẫu Hành Động Cử Tri trong Cổng Thông Tin Cử Tri của tôi, gửi lại bưu thiếp trả phí in ở mặt sau của Hướng Dẫn Thông Tin Cử Tri của Quận, hoặc đến bất kỳ địa điểm Trung Tâm Bầu Cử nào. Chúng tôi phải nhận được yêu cầu của quý vị ít nhất 7 ngày trước cuộc bầu cử để có thể gửi các tài liệu qua thư. Để nhận được hỗ trợ qua điện thoại bằng ngôn ngữ bạn ưa thích, hãy gọi cho chúng tôi theo số miễn phí (800) 762-8019.

Cov Kev Pab Cuam Pab Txhais Lus

Raws li EC 4005, tag nrho cov neeg muaj cai pov npav yuav cia li tau txais ib daim npav xaiv tsa hauv kev xa

ntawv. Yog tias koj tsis tau txais koj daim npav xaiv tsa los ntawm Daim Npav Xaiv Tsa Xa Raws Kev Xa Ntawv, tej zaum koj yuav thov tau kev hloov tsis pub dhau 7 hnuv ua ntej kev xaiv tsa los ntawm:

- kev hu rau lub chaw ua hauj lwm ntawm (916) 875-6451
- xa koj daim ntawv thov raws email mus rau vbm@saccounty.gov
- fev koj daim ntawv thov mus rau (916) 854-9796
- mus saib peb lub chaw ua hauj lwm los sis Lub Chaw Pab Cuam Kev Pov Npav twg los tau thaum qhib
- nkag cuag rau lab npauv Kev Pov Npav Uas Nkag Cuag Tau Nyob Kev Deb los ntawm Kev Xa Ntawv (RAVBM) los ntawm kev siv Phab Vev Xaib My Voter.

Tej zaum koj kuj yuav pov npav tau ntawm tus kheej ntawm ib qhov chaw ntawm Qhov Chaw Pab Cuam Kev Pov Npav hauv Cheeb Tsam Nroog Sacramento.

Cov neeg muaj cai pov npav uas xav tau kev pab yuav coj tau cov neeg tuaj pab txog 2 leeg, tab sis tej zaum tsis xam nrog:

- tus neeg muaj cai pov npav tus tswv hauj lwm
- tus neeg sawv cev ntawm tus neeg muaj cai pov npav tus tswv hauj lwm
- los sis tus tub ceev xwm los sis tus neeg sawv cev ntawm lub koom haum ntawm qhov uas tus neeg muaj cai pov npav yog ib tug tswv cuab.

Txhua daim ntawv xaiv tsa yuav muaj ua Lus Askiv, Lus Mev, Lus Suav, los sis Lus Nyab Laj hauv Cheeb Tsam Nroog Sacramento. Yog tias koj xav thov Daim Npav Xaiv Tsa Raws Cai los sis Phau Ntawv Qhia Txog Kev Txhais Daim Npav Xaiv Tsa ua koj hom lus uas nyiam siv, ces siv Daim Foos Kev Nqis Tes Ua Ntawm Tus Neeg Muaj Cai Pov Npav Xaiv Tsa hauv Phab Vev Xaib My Voter, xa daim npav uas them nqi xa ntawv uas nyob rau sab tom qab ntawm koj Cheeb Tsam Nroog Phau Ntawv Qhia Ntaub Ntawv Qhia Paub Txog Tus Neeg Muaj Cai Pov Npav Xaiv Tsa rov qab tuaj, los sis mus siab hauv qhov chaw ntawm Lub Chaw Pab Cuam Kev Pov Npav. Peb yuav tsum tau txais koj daim ntawv thov yam tsawg kawg li 7 hnuv ua ntej kev xaiv tsa yuav pib txhawm rau koj xa tau cov ntaub ntawv tuaj rau koj tau raws kev xa ntawv. Txhawm kom tau txais kev pab hauv xov tooj ua koj hom lus uas nyiam siv, ces hu rau peb tus xov tooj hu dawb ntawm (800) 762-8019.

Layanan Bantuan Bahasa

Sesuai EC 4005, semua pemilih akan secara otomatis menerima surat suara melalui pos. Jika Anda tidak menerima surat suara Pemungutan Suara via Pos, Anda dapat meminta penggantinya paling lambat 7 hari sebelum pemilihan dengan cara: gọi đến văn phòng theo số (916) 875-6451

- hubungi kantor di nomor telepon (916) 875-6451
- kirim email permintaan Anda ke vbm@saccounty.gov
- kirim faksimile permintaan Anda ke (916) 854-9796
- datang ke kantor kami atau Pusat Pemungutan Suara mana pun pada jam kerja
- masuk ke sistem Akses Jarak Jauh Pemungutan Suara via Pos (RAVBM) dengan menggunakan My Voter Portal.

Anda juga bisa memilih secara langsung di lokasi Pusat Pemungutan Suara mana pun di County Sacramento. Pilih yang membutuhkan bantuan dapat membawa 2 orang penolong, tetapi tidak boleh:

- pemberi kerja sang pemilih
- wakil dari pemberi kerja sang pemilih
- atau pejabat atau wakil dari serikat tempat pemilih menjadi anggota.

Semua surat suara tersedia dalam bahasa Inggris, Spanyol, Mandarin, atau Vietnam di County Sacramento. Jika Anda hendak meminta Surat Suara Resmi atau Pedoman Terjemahan Surat Suara di bahasa yang Anda inginkan, gunakan Formulir Tindakan Pilih di My Voter Portal, kirim balik kartu pos prabayar di bagian belakang Pedoman Informasi Pilih County, atau kunjungi lokasi Pusat Pemungutan Suara mana pun. Kami harus menerima permintaan Anda setidaknya 7 hari sebelum hari pemilihan agar kami dapat mengirim

dokumen yang diperlukan melalui pos. Untuk mendapatkan bantuan melalui telepon dengan bahasa yang Anda inginkan, hubungi (916) 875-6451.

言語支援サービス

EC 4005に従い、すべての有権者には自動的に投票用紙が郵送されます。郵送で投票用紙が届かない場合は、選挙日の7日前までに以下の方法で再発行を申請することができます。

- (916) 875-6451
 - 宛に事務所に電話するvbm@sacounty.gov
 - 宛に電子メールで再発行依頼を送信する(916) 854-9796宛にファックスで再発行依頼を送信する
 - VRE（有権者登録・選挙局）本部または投票センター（開いている場合）に出向く
 - My Voter Portalを使用して、RAVBM（遠隔アクセス可能な郵送による投票）システムにアクセスする
- サクラメント郡の投票センターで直接投票することもできます。

支援が必要な投票者は最大2人の支援者を同行させることができますが、以下に該当する人物は同行できません。

- 投票者の雇用主
- 投票者の雇用主の代理人
- 投票者が加入している組合の役員または代理人

サクラメント郡の投票用紙はすべて、英語、スペイン語、中国語、ベトナム語に対応しています。希望する言語の公式投票用紙または投票用紙翻訳ガイドを請求する場合は、My Voter Portalの「Voter Action Form」を使用するか、郡の有権者情報ガイドの裏表紙にある支払い済みの返信はがきを返送するか、投票センターにお越しください。請求者に書類を郵送するため、少なくとも選挙の7日前には請求が受理される必要があります。ご希望の言語で電話サポートを受けるには、フリーダイヤル (800) 762-8019 にお電話ください。

언어 지원 서비스

선거법 제4005조에 따라, 모든 유권자는 투표용지를 자동으로 우편으로 받게 됩니다. 우편 투표용지를 받지 못한 경우, 다음 방법을 통해 선거 7일 전까지 교체 투표용지를 요청할 수 있습니다:

- 선거관리 사무실에 (916) 875-6451로 전화하여 요청
- vbm@sacounty.gov로 이메일을 보내 요청
- (916) 854-9796로 팩스를 보내 요청
- VRE 본부 사무실 또는 운영 중인 투표 센터 어느 한 곳을 직접 방문하여 요청
- 내 유권자 포털(My Voter Portal)을 사용하여 원격 접근 가능한 우편 투표(RAVBM) 시스템에 접속하여 요청

새크라멘토 카운티 내 어느 투표 센터 한 곳에서 직접 투표할 수도 있습니다.

도움이 필요한 유권자는 최대 2명까지 도우미를 동반할 수 있지만, 다음 사람이 도우미로 포함되어서는 안 됩니다:

- 유권자의 고용주
- 유권자 고용주의 대리인
- 또는 유권자가 회원으로 가입되어 있는 노동 조합의 임원이나 대리인.

새크라멘토 카운티의 모든 투표용지는 영어, 스페인어, 중국어 또는 베트남어로 제공됩니다. 선호하는 언어의 공식 투표용지나 투표용지 번역 지침을 요청하려면 My Voter 포털에서 Voter Action 서류를 사용하거나, 카운티 유권자 정보 지침 뒷면의 우편 요금 지불 필엽서를 반환하거나, 아무 투표소를 방문하시면 됩니다. 우편으로 서류를 보내드릴 수도 있고 선거 7일 전까지 요청을 보내셔야 합니다. 선호하는 언어로 전화 지원을 받으시려면, 무료 전화 (800) 762-8019번으로 문의하십시오.

ການບໍລິການຊ່ວຍເຫຼືອດ້ານພາສາ

ອີງຕາມ EC 4005, ຜູ້ລົງຄະແນນສຽງທຸກຄົນຈະໄດ້ຮັບບັດລົງຄະແນນສຽງ ໂດຍ ອັດຕະ ໂນ ມັດ ທາງ ໄປສະນີ. ຖ້າ ທ່ານ ບໍ່ ໄດ້ ຮັບ ບັດ ລົງ ຄະ

ແນມ ສຽງ ຂອງ ທ່ານ ທາ ງ ໄປສະນີ, ທ່ານ ສາມາດ ຂໍ ເອົາ ບັດ ໃໝ່ ໄດ້ ບໍ່ ເກີນ 7 ວັນ ກ່ອນ ການ ເລືອກ ຕັ້ງ ໂດຍການ:

- ໂທ ຫາ ຫ້ອງການ ທີ່ ເບີ (916) 875-6451
 - ອີ ເມ ວຄໍາ ຂໍຂອງທ່ານ ຫາ vbm@saccounty.gov
 - ແຟັກ ຄໍາ ຂໍ ຂອງ ທ່ານ ໄປ ຫາ (916) 854-9796
 - ໄປ ທີ່ ຫ້ອງການຫຼັກຂອງ VRE ຫຼື ສູນ ລົງ ຄະ ແນມ ສຽງ ໃດໆ ກໍ ໄດ້ ເມື່ອ ເປີດ
 - ເຂົ້າລະບົບ ລົງ ຄະ ແນມ ສຽງ ທາງ ຈົດໝາຍ ທີ່ ເຂົ້າ ເຖິງ ໄດ້ ຈາກ ທາງ ໄກ (RAVBM) ໂດຍ ການ ໃຊ້ ໜ້າ ເວັບ My Voter
 - ນອກ ນັ້ນ ທ່ານ ຍັງ ສາມາດ ປລົງ ຄະ ແນມ ສຽງ ດ້ວຍ ຕົນ ເອງ ຢູ່ ທີ່ ສູນລົງ ຄະ ແນມ ສຽງ ໃດໆ ກໍ ໄດ້ ໃນ ເຂດ ປົກຄອງ Sacramento.
- ຜູ້ ລົງ ຄະ ແນມ ສຽງ ທີ່ ຕ້ອງການ ຄວາມ ຊ່ວຍ ເຫຼືອສາມາດ ນໍາ ເອົາ ຜູ້ ຊ່ວຍ ມາ ໄດ້ 2 ຄົນ, ແຕ່ ຕ້ອງ ບໍ່ ແມ່ນ:

- ນາຍ ຈ້າງ ຂອງ ຜູ້ລົງ ຄະ ແນມ ສຽງ
- ຕົວ ແທນ ຂອງ ນາຍ ຈ້າງ ຂອງ ຜູ້ ລົງ ຄະ ແນມ ສຽງ
- ຫຼື ເຈົ້າ ໜ້າ ທີ່ ຫຼື ຕົວ ແທນຂອງ ສະຫະພາບ ແຮງ ງານ ທີ່ ຜູ້ ລົງ ຄະ ແນມ ສຽງ ເປັນ ສະມາຊິກ.

ບັດລົງຄະແນນເລືອກຕັ້ງທັງໝົດມີໃຫ້ເປັນພາສາອັງກິດ, ພາສາສະເປນ, ພາສາຈີນ ຫຼື ພາສາຫວຽດນາມໃນເຂດປົກຄອງ Sacramento. ຖ້າທ່ານ ຕ້ອງການຂໍບັດລົງຄະແນນເລືອກຕັ້ງທີ່ເປັນທາງການ ຫຼື ຄູ່ມືການແປບັດລົງຄະແນນເລືອກຕັ້ງເປັນພາສາທີ່ທ່ານຕ້ອງການ, ໃຊ້ແບບຟອມດໍາເນີນການ ຂອງຜູ້ລົງຄະແນນໃນ ໜ້າເວັບຜູ້ລົງຄະແນນຂອງຂ້ອຍ, ສົ່ງຄືນໂພສກາດທີ່ເສຍເງິນຄ່າໄປສະນີແລ້ວຢູ່ດ້ານຫຼັງຂອງຄູ່ມືຂໍ້ມູນຜູ້ລົງຄະແນນປະຈຳເຂດ ປົກຄອງຂອງທ່ານ ຫຼື ເຂົ້າໄປທີ່ສູນລົງຄະແນນແຫ່ງໃດໜຶ່ງ. ພວກເຮົາຕ້ອງໄດ້ຮັບຄໍາຂໍຂອງທ່ານຢ່າງໜ້ອຍ 7 ວັນກ່ອນການເລືອກຕັ້ງຈຶ່ງຈະສາມາດ ສົ່ງເອກະສານໃຫ້ທ່ານທາງໄປສະນີໄດ້. ເພື່ອ ຈະ ໄດ້ ຮັບ ຄວາມ ຊ່ວຍ ເຫຼືອ ທາງ ໂທລະສັບ ໃນ ພາສາ ທີ່ ທ່ານ ຕ້ອງການ, ໃຫ້ ໂທ ຫາ ພວກ ເຮົາ ໂດຍ ບໍ່ ຄິດ ຄ່າ ທີ່ (800) 762-8019.

Tengx faan waac bun bei nyei gong

Ei naaiv bienh leiz EC 4005 gunv njiec, ninh mbuo yietc zungv maaih mbuoz bieqc nzangc ginv jien nyei mienh oix zuqc bun automatic nzitv fungx bieqc nzangc zeiv yangh zipv fienx jauv mingh bun. Beiv hhangv meih mv gaengh duqv zipv bieqc nzangc nyei Zeiv yangh Fungx Fienx Nyei Jauv mingh bun taux, corc haih zoux sou mingh tov tiuv yienc siang mv zaih jiex 7 hnoi ndaangc taux zien ginv jien nyei hnoi-nyieqc yangh:

- mborqv finx heuc taux zoux gong nyei weic yiem lorqc njiec (916) 875-6451
- zoux sou mingh tov fungx yangh email bun taux vbm@saccounty.gov
- zoux sou mingh tov fungx yangh faekv mingh bun taux (916) 854-9796
- bieqc lorz taux yiem yie mbuo zoux gong nyei weic a'fai Bieqc Nzangc Nyei Domh Dorngx yiem koi zoux gong nyei ziangh hoc
- bieqc longc yiem Jauv Go Bieqc Ginv Jien Fungx Yangh Juix Fienx Jauv Mingh Bun (RAVBM) yiem Bieqc Nzangc Ginv Jien Mienh nyei Gorn.

Meih corc haih dorng hmien bieqc nzangc yiem lorqc njiec haaix norm bieqc Nzangc Nyei Domh Dorngx yaac duqv yiem njiec Sacramento Nquenc.

Se gorngv maaih mbuoz bieqc nzangc ginv jien nyei mienh qiemx zuqc longc mienh tengx nor bun dorh 2 mienh daaih tengx, dungh mv zeiz:

- maaih mbuoz bieqc nzangc mienh nyei cingv gong ziouv
- maaih mbuoz bieqc nzangc mienh nyei cingv gong ziouv nyei gorn zangc
- a'fai zoux gong jien jaa a'fai zoux gong dorngx nyei gorn zangc dungh mv zeiz benx bieqc nzangc mienh nyei gorn zangc wuov.

Mbenc ziangx yietc zungv bieqc nzangc sienv jien zeiv-daan benx janx-yaangh yin nzangc, Janx Spanish nzangc, Janx-kaeqv nzangc, a'fai janx Vietnam nzangc liouh longc yiem Sacramento Nquenc. Beiv hhangv oix tov longc hungh jaa nyei bieqc nzangc sienv jien zeiv-daan a'fai sou-guv liouh njiaaux bieqc nzangc sienv jien faan benx meih nyunc duqv haaix fingx waac, liuc leiz fiev maaih mbuoz bieqc nzangc mienh nyei zeiv-faan hietv yiem Yie Oix Bieqc Nzangc Sienv Jien Mienh nyei gorn zangc, dapv fienx-mbuoqc fungx nzuonx bun taux Nquenc Zangc Njiaaux Waac-fienx bun Bieqc Nzangc nyei Mienh, a'fai bieqc lorz mangc yiem haaix norm

bieqc nzangc nyei Domh Gorn Dorngx yaac longx. Yie mbuo oix zuqc duqv zipv meih nyei waac taux 7 hnoi ndaangc ninh mbuo pin-zuangx goux bieqc nzangc zienv jien mienh liuc leiz fungx sou mingh bun meih wuov. Liouh tengx liuz leiz mborqv finx mbuox bun hiuv taux oix longc benx haaix fingx waac, longc wangv henh mborqv finx lorz taux yie mbuo yiem lorqc njiec (800) 762-8019.

ਦ ਭੁੰ ਮਰਸਟਨਦੁਯੇ ਖਦਮਤੋਨੇ

ਦ 4005 EC ਪੇ ਅਸਾਸ, ਟੋਲ ਰਾਯੋਰਕੂਨਕੀ ਬੇ ਪੇ ਅਟੋਮਾਟਿਕ ਫੋਲ ਪੇ ਮਿਲ ਕੀ ਦ ਰਾਯੋਰਕੂਲੋ ਪਾਨੇ ਟਰਲਾਸੇ ਕਰੀ. ਕੇ ਤਾਸੋ ਖਿਲੇ ਦ ਮਿਲ ਲੇ ਲਾਰੀ ਦ ਰਾਯੋਰਕੂਲੋ ਪਾਨੇ ਟਰਲਾਸੇ ਨੇ ਕਰੀ, ਕੂਲੀ ਸ਼ੀ ਦ ਟਾਕਨੋ ਖੁਖੇ ਲਿਟਰਲੇ 7 ਵਰਖੀ ਮਖੀ ਦ ਬਦਿਲ ਗੁਬਨਿਨੇ ਵਕਰੀ ਪੇ ਫੀ ਟੋਗੇ: ਦਫ਼ਤਰ ਤੇ ਪੇ 875-6451 (916) ਤੰਗ ਵੇਲ

ਖਿਲੇ ਗੁਬਨਿਨੇ vbm@sacounty.gov ਤੇ ਅਿਮਿਲ ਕਰੀ

ਖਿਲੇ ਗੁਬਨਿਨੇ 854-9796 (916) ਨੰਬਰ ਫਕਸ ਕਰੀ

ਤਮੋਰ ਦਫ਼ਤਰ ਯਾ ਦ ਰਾਯੋਰਕੂਲੋ ਕੂਮ ਮਰਕਤ ਤੇ ਕਲੇ ਚੀ ਖਲਾਸ ਵੀ ਦ ਲਿਦਨੀ ਲੇ ਲਾਰੀ

ਦ My Voter ਪੋਰਟਲ ਪੇ ਕਾਰੂਲੋ ਸਰੇ ਦ ਪੋਸਟ ਲੇ ਲਾਰੀ ਦ ਲਰੀ ਲਾਸਰਸੀ ਵਰ ਰਾਯੋ (RAVBM) ਸਿਸਟਮ ਤੇ ਦ ਲਾਸਰਸੀ ਲੇ ਲਾਰੀ.

ਤਾਸੋ ਕੂਲੀ ਸ਼ੀ ਚੀ ਦ Sacramento ਪੇ ਵਲਸੂਲੀ ਕੀ ਦ ਰਾਯੋਰਕੂਲੋ ਪੇ ਹਰ ਮਰਕਤ ਕੀ ਪੇ ਸ਼ਖਸੀ ਟੋਗੇ ਰਾਯੇ ਵਰਕਰੀ.

ਹਫੇ ਰਾਯੋਰਕੂਨਕੀ ਚੀ ਮਰਸਟੀ ਤੇ ਅਰੀਆ ਲਰੀ ਕੂਲੀ ਸ਼ੀ ਚੀ ਟਰ ਦੂਓ ਪੋਰੀ ਮਰਸਟੇ ਕੂਨਕੀ ਰਾਯੋਰੀ, ਮਰ ਮਕਨ ਲਾਨੀ ਪਕੀ ਸ਼ਾਮਲ ਨੇ ਵੀ:

ਦ ਰਾਯੋਰਕੂਨਕੀ ਕਾਰ ਵਰਕੂਨਕੀ

ਦ ਰਾਯੋਰਕੂਨਕੀ ਦ ਕਾਰ ਵਰਕੂਨਕੀ ਅਸਤਾਤੀ

ਯਾ ਦ ਹਫੇ ਅਟਾਦਿਪੀ ਯੋ ਮਾਮੂਰ ਯਾ ਅਸਤਾਤੀ ਚੀ ਰਾਯੇ ਵਰਕੂਨਕੀ ਪੀ ਗਰੀ ਦੀ.

ਪੇ Sacramento ਵਲਸੂਲੀ ਕੀ ਟੋਲੀ ਰਾਯੋ ਪਾਨੀ ਪੇ ਅੰਗਲਿਸੀ, ਹਸਪਾਨੋਯੀ, ਚਿਨਾਯੀ ਯਾ ਵੀਟਨਾਮੀ ਭੂ ਸ਼ਟਨ ਲਰੀ. ਕੇ ਤਾਸੋ ਗੁਰੀ ਚੀ ਦ

ਖਿਲੀ ਖੁਬੀ ਭੁੰ ਬਾਨੀ ਦ ਰਸਮੀ ਰਾਯੋ ਪਾਨੀ ਯਾ ਦ ਰਾਯੋ ਪਾਨੀ ਦ ਭਾਰੀ ਲਾਬੂਦ ਗੁਬਨਿਨੇ ਵਕਰੀ, ਨੋ ਪੇ My Voter ਪੋਰਟਲ ਕੀ ਦ ਰਾਯੋ

ਵਰਕੂਨਕੀ ਦ ਆਮਲ ਫੂਰਮੇ ਵਕਾਰੂ, ਦ ਖਿਲ ਵਲਸੂਲੀ ਦ ਰਾਯੋਰਕੂਨਕੀ ਦ ਮੇਲੂਮਾਤੋ ਲਾਬੂਦ ਪੇ ਸ਼ਾ ਕੀ ਦ ਪੋਸਟ ਟਾਦਿਏ ਸ਼ੂਯੋ ਪੋਸਟ ਕਾਰ

ਬਿਰਤੇ ਵਕਰੀ, ਯਾ ਦ ਰਾਯੋਰਕੂਲੋ ਲੇ ਹਰ ਮਰਕਤ ਖੁਖੇ ਲਿਦਨੇ ਵਕਰੀ. ਮੋਰ ਬਾਯਦ ਸਤਾਸੋ ਗੁਬਨਿਨੇ ਦ ਟਾਕਨੋ ਖੁਖੇ ਲਿਟਰਲੇ 7 ਵਰਖੀ ਮਖੀ ਟਰਲਾਸੇ ਕਰੋ

ਟਰਖੋ ਤਾਸੋ ਤੇ ਦ ਪੋਸਟ ਲੇ ਲਾਰੀ ਅਸਨਾਦ ਅਸਤੂਓ. ਦ ਖਿਲੀ ਖੁਬੀ ਪੇ ਭੁੰ ਕੀ ਦ ਟੈਲਿਫੂਨੀ ਮਰਸਟੀ ਟਰਲਾਸੇ ਕੂਲੋ ਲਿਪਾਰੇ, ਮੋਰ ਤੇ ਪੇ (800)

762-8019 ਤੰਗ ਵੇਲ.

ਭਾਸ਼ਾ ਸਹਾਇਤਾ ਸੇਵਾਵਾਂ

EC 4005 ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਸਾਰੇ ਵੋਟਰਾਂ ਨੂੰ ਸਵੈ-ਚਲਿਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ ਇੱਕ ਵੋਟ ਪੱਤਰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਵੇਗਾ। ਜੇਕਰ ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣਾ ਵੋਟ ਡਾਕ ਰਾਹੀਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਚੋਣਾਂ ਤੋਂ 7 ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਇਸ ਤਰ੍ਹਾਂ ਬਦਲੀ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ:

- ਦਫ਼ਤਰ ਨੂੰ (916)-875-6451 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰਨ ਦੁਆਰਾ
- ਆਪਣੀ ਬੇਨਤੀ vbm@sacounty.gov 'ਤੇ ਈਮੇਲ ਕਰਨ ਦੁਆਰਾ
- ਆਪਣੀ ਬੇਨਤੀ (916)-854-9796 'ਤੇ ਫੈਕਸ ਕਰਨ ਦੁਆਰਾ
- ਖੁੱਲ੍ਹੇ ਹੋਣ 'ਤੇ ਸਾਡੇ ਦਫ਼ਤਰ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵੋਟ ਕੇਂਦਰ 'ਤੇ ਜਾਣ ਦੁਆਰਾ
- ਮਾਈ ਵੋਟਰ ਪੋਰਟਲ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਕੇ ਰਿਮੋਟ ਐਕਸੈਸਬਲ ਵੋਟ ਬਾਇ ਮੇਲ (RAVBM) ਸਿਸਟਮ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਕਰਨ ਦੁਆਰਾ।

ਤੁਸੀਂ Sacramento ਕਾਊਂਟੀ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵੋਟ ਕੇਂਦਰ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਵੀ ਵੋਟ ਪਾ ਸਕਦੇ ਹੋ।

ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਲੋੜ ਵਾਲੇ ਵੋਟਰ 2 ਸਹਾਇਕਾਂ ਤੱਕ ਲਿਆ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਪਰ ਇਹਨਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦੇ:

- ਵੋਟਰ ਦਾ ਰੋਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ
- ਵੋਟਰ ਦੇ ਰੋਜ਼ਗਾਰਦਾਤਾ ਦਾ ਕੋਈ ਏਜੰਟ
- ਜਾਂ ਉਸ ਯੂਨੀਅਨ ਦਾ ਅਧਿਕਾਰੀ ਜਾਂ ਏਜੰਟ ਜਿਸ ਦਾ ਵੋਟਰ ਮੈਂਬਰ ਹੈ।

ਸਾਰੇ ਵੋਟ ਪੱਤਰ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ, ਸਪੈਨਿਸ਼, ਚੀਨੀ, ਜਾਂ ਵੀਅਤਨਾਮੀ ਵਿੱਚ Sacramento ਕਾਊਂਟੀ ਵਿੱਚ ਉਪਲਬਧ ਹਨ। ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਆਪਣੇ ਪਸੰਦੀਦਾ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਅਧਿਕਾਰਤ ਵੋਟ ਪੱਤਰ ਜਾਂ ਵੋਟ ਪੱਤਰ ਅਨੁਵਾਦ ਗਾਈਡ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹੋ, ਤਾਂ ਮਾਈ ਵੋਟਰ ਪੋਰਟਲ ਵਿੱਚ ਵੋਟਰ ਐਕਸ਼ਨ ਫਾਰਮ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰੋ, ਆਪਣੇ ਕਾਊਂਟੀ ਵੋਟਰ ਜਾਣਕਾਰੀ ਗਾਈਡ ਦੇ ਪਿੱਛੇ ਦਿੱਤੇ ਪੋਸਟੇਜ-ਭੁਗਤਾਨ ਕੀਤੇ ਪੋਸਟਕਾਰਡ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਕਰੋ, ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵੋਟ ਸੈਂਟਰ ਸਥਾਨ 'ਤੇ ਜਾਓ। ਸਾਨੂੰ ਚੋਣਾਂ ਤੋਂ ਘੱਟੋ-ਘੱਟ 7 ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਤੁਹਾਡੀ ਬੇਨਤੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਜੋ ਅਸੀਂ ਤੁਹਾਨੂੰ ਡਾਕ ਦੁਆਰਾ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਭੇਜ ਸਕੀਏ। ਆਪਣੀ

ਤਰਜੀਹੀ ਭਾਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਟੈਲੀਫੋਨ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ, ਸਾਨੂੰ (800) 762-8019 'ਤੇ ਕਾਲ ਕਰੋ।

Услуги по языковой поддержке

В соответствии с ЕС 4005 все избиратели автоматически получают бюллетень по почте. Если вы не получите бюллетень для голосования по почте, вы можете запросить его замену не позднее чем за 7 дней до выборов следующим образом:

- позвонив в офис по телефону (916) 875-6451
- отправив запрос по электронной почте на адрес vbm@saccounty.gov
- отправив запрос по факсу на номер (916) 854-9796
- посетив наш офис или любой центр голосования в рабочие часы
- воспользовавшись системой удаленного голосования по почте (RAVBM) через портал My Voter Portal.

Вы также можете проголосовать лично в любом центре голосования в округе Сакраменто.

Избиратели, нуждающиеся в помощи, могут привести с собой до 2 помощников, но среди них не могут быть:

- работодатель избирателя
- представитель работодателя избирателя
- или должностное лицо или представитель профсоюза, членом которого является избиратель.

Все бюллетени для голосования в округе Сакраменто доступны на английском, испанском, китайском или вьетнамском языках. Если вы хотите запросить официальный бюллетень или руководство по переводу бюллетеня на предпочитаемый вами язык, воспользуйтесь формой действий избирателя (Voter Action Form) на портале My Voter Portal, отправьте почтовую открытку с оплаченной доставкой, которая находится на обратной стороне вашего информационного руководства для избирателей округа, или посетите любой центр голосования. Чтобы отправить вам документы по почте, ваш запрос должен прийти к нам не позднее чем за 7 дней до выборов. Чтобы получить телефонную помощь на предпочитаемом вами языке, позвоните нам бесплатно по номеру (800) 762-8019.

Mga Serbisyo sa Tulong sa Wika

Alinsunod sa EC 4005, awtomatikong makakatanggap ang lahat ng botante ng balota sa koreo. Kung hindi mo matatanggap ang iyong balota ng Pagboto sa Pamamagitan ng Koreo, maaari kang humiling ng kapalit nang hindi lalampas sa 7 araw bago ang halalan sa pamamagitan ng:

- pagtawag sa opisina sa (916) 875-6451
- pag-email ng iyong kahilingan sa vbm@saccounty.gov
- pag-fax ng iyong kahilingan sa (916) 854-9796
- pagbisita sa aming opisina o anumang Sentro ng Pagboto kapag bukas ito
- pag-access sa sistemang Magagamit sa Malayuang Pagboto sa Pamamagitan ng Koreo (RAVBM) sa pamamagitan ng paggamit sa Aking Portal ng Botante (My Voter Portal).

Maaari ka ring bumoto nang personal sa anumang lokasyon ng Sentro ng Pagboto sa County ng Sacramento. Ang mga botanteng nangangailangan ng tulong ay maaaring magsama ng hanggang 2 katulong, ngunit hindi maaaring kasama ang:

- employer ng botante
- ahente ng employer ng botante
- o opisyal o ahente ng unyon kung saan miyembro ang botante.

Available ang lahat ng balota sa wikang Ingles, Espanyol, Chinese, o Vietnamese sa Sacramento County. Kung gusto mong humiling ng Opisyal na Balota o Gabay sa Pagsasalin ng Balota sa iyong napiling wika, gamitin ang Form ng Pagkilos ng Botante sa Aking Portal ng Botante (My Voter Portal), ibalik ang postcard na binayaran na ang selyo sa likod ng iyong Gabay sa Impormasyon ng Botante ng County, o bisitahin ang alinmang lokasyon ng Sentro ng Pagboto. Dapat naming matanggap ang iyong kahilingan nang hindi bababa sa 7 araw bago ang halalan para maipadala sa iyo ang mga dokumento sa pamamagitan ng koreo. Upang makatanggap ng tulong sa pamamagitan ng telepono sa iyong napiling wika, tawagan kami nang walang bayad sa (800) 762-8019.

Послуги з мовної підтримки

Відповідно до ЕС 4005 всі виборці автоматично отримують бюлетень поштою. Якщо ви не отримаєте бюлетень для голосування поштою, ви можете запросити його заміну не пізніше ніж за 7 днів до виборів наступним чином:

- зателефонувавши до офісу за номером (916) 875-6451
- надіславши запит електронною поштою на адресу vbm@saccounty.gov
- надіславши запит факсом на номер (916) 854-9796
- відвідавши наш офіс або будь-який центр голосування в робочі години
- скориставшись системою віддаленого голосування поштою (RAVBM) через портал My Voter Portal.

Ви також можете проголосувати особисто в будь-якому центрі голосування в окрузі Сакраменто.

Виборці, які потребують допомоги, можуть привести з собою до 2 помічників, але серед них не можуть бути:

- роботодавець виборця
- представник роботодавця виборця
- або посадова особа чи представник профспілки, членом якої є виборець.

Усі бюлетені для голосування в окрузі Сакраменто доступні англійською, іспанською, китайською або в'єтнамською мовами. Якщо ви хочете замовити офіційний бюлетень або посібник з перекладу бюлетеня на бажану вами мову, скористайтеся формою дій виборця (Voter Action Form) на порталі My Voter Portal, надішліть поштову листівку з оплаченою доставкою, яка знаходиться на зворотному боці вашого інформаційного посібника для виборців округу, або відвідайте будь-який центр голосування. Щоб надіслати вам документи поштою, ми маємо отримати ваш запит не пізніше ніж за 7 днів до виборів. Щоб отримати телефонну допомогу вашою рідною мовою, зателефонуйте нам безкоштовно за номером (800) 762-8019.

Límites voluntarios de gastos

De conformidad con el GC § 85600, los candidatos al Poder Legislativo Estatal que se mencionan a continuación han aceptado los límites voluntarios de gastos y pueden presentar una declaración del candidato, a su propio costo, para que aparezca en la Guía de información para votantes del condado:

Senado Estatal, Distrito 6

Sean Frame, Democrático
Roger Niello, Republicano

Asamblea Estatal, Distrito 9

Matthew Adams, Democrático

Senado Estatal, Distrito 8

Angelique Ashby, Democrático
Susan A Mason, Republicano

Asamblea Estatal, Distrito 10

Stephanie Nguyen, Democrático
Vinaya Singh, Republicano

Asamblea Estatal, Distrito 6

Maggy Krell, Democrático
Jagtar Singh, Democrático

Asamblea Estatal, Distrito 11

Lori D Wilson, Democrático
Jenny Leilani Callison, Sin Preferencia Partidista

Asamblea Estatal, Distrito 7

Amy L. Slavensky, Democrático



Respaldos partidarios de los candidatos

Todo partido político calificado puede presentar respaldos de los candidatos para los cargos de nominación por los votantes que se indican a continuación. EC § 13302(b)

Esta Guía contiene los respaldos oficiales recibidos dentro del plazo establecido y se imprimen tal como fueron presentados. Los partidos políticos aparecen en orden alfabético.

No se recibieron en nuestra oficina otros respaldos de partidos políticos.

Cargos nominados por los votantes	Independiente Americano	Demócrata	Verde
Gobernador		Xavier Becerra	
Vicegobernador	Gloria Romero	Fiona Ma	
Secretario de Estado	Don Wagner	Shirley Weber	
Controlador	Malia Cohen	Malia Cohen	
Tesorero	Jennifer Hawks	Eleni Kounalakis	
Fiscal General	Michael Gates	Rob Bonta	
Comisionado de seguros	Ben Allen	Ben Allen	
Distrito 1 de la Junta de Igualación	Shannon Grove	Nelson Esparza	
Distrito 3 del Congreso	Robb Tucker	Ami Bera	
Distrito 4 del Congreso	Eric Jones	Mike Thompson	
Distrito 6 del Congreso	Kevin Kiley	Richard Pan	

Respaldos partidarios de los candidatos

Todo partido político calificado puede presentar respaldos de los candidatos para los cargos de nominación por los votantes que se indican a continuación. EC § 13302(b)

Esta Guía contiene los respaldos oficiales recibidos dentro del plazo establecido y se imprimen tal como fueron presentados. Los partidos políticos aparecen en orden alfabético.

No se recibieron en nuestra oficina otros respaldos de partidos políticos.

Cargos nominados por los votantes	Independiente Americano	Demócrata	Verde
Distrito 7 del Congreso	Doris Matsui	Doris Matsui	
Distrito 8 del Congreso	John Garamendi	John Garamendi	
Distrito 6 del Senado Estatal	Roger Niello	Sean Frame	
Distrito 8 del Senado Estatal	Angelique Ashby	Angelique Ashby	
Distrito 6 de la Asamblea	Maggy Krell	Maggy Krell	
Distrito 7 de la Asamblea	Josh Hoover	Amy Slavensky	
Distrito 9 de la Asamblea		Matthew Adams	
Distrito 10 de la Asamblea		Stephanie Nguyen	
Distrito 11 de la Asamblea		Lori Wilson	

Respaldos partidarios de los candidatos

Todo partido político calificado puede presentar respaldos de los candidatos para los cargos de nominación por los votantes que se indican a continuación. EC § 13302(b)

Esta Guía contiene los respaldos oficiales recibidos dentro del plazo establecido y se imprimen tal como fueron presentados. Los partidos políticos aparecen en orden alfabético.

No se recibieron en nuestra oficina otros respaldos de partidos políticos.

Cargos nominados por los votantes	Libertario	Paz y Libertad	Republicano
Gobernador			Steve Hilton
Vicegobernador			Gloria Romero
Secretario de Estado			Donald P. (Don) Wagner
Controlador			Herb W. Morgan
Tesorero			Jennifer Hawks
Fiscal General			Michael Gates
Comisionado de seguros			
Distrito 1 de la Junta de Igualación			Shannon Grove
Distrito 3 del Congreso			Robb Tucker
Distrito 4 del Congreso			
Distrito 6 del Congreso			

Respaldos partidarios de los candidatos

Todo partido político calificado puede presentar respaldos de los candidatos para los cargos de nominación por los votantes que se indican a continuación. EC § 13302(b)

Esta Guía contiene los respaldos oficiales recibidos dentro del plazo establecido y se imprimen tal como fueron presentados. Los partidos políticos aparecen en orden alfabético.

No se recibieron en nuestra oficina otros respaldos de partidos políticos.

Cargos nominados por los votantes	Libertario	Paz y Libertad	Republicano
Distrito 7 del Congreso			
Distrito 8 del Congreso			Rudy Recile
Distrito 6 del Senado Estatal			Roger Niello
Distrito 8 del Senado Estatal			Susan A. Mason
Distrito 6 de la Asamblea			
Distrito 7 de la Asamblea			Josh Hoover
Distrito 9 de la Asamblea			Heath Flora
Distrito 10 de la Asamblea			Vinaya Singh
Distrito 11 de la Asamblea			

Información del candidato

Preferencias de partidos de los candidatos

La preferencia de partido político registrado, o la falta de ella, de cualquier candidato que se postule para un cargo nominado por los votantes se imprimirá junto al nombre de cada candidato en la boleta. Si un candidato se postula para un cargo no partidista, ningún partido aparecerá junto al nombre del candidato.

Declaración de cualificaciones del candidato

Una declaración de cualificaciones del candidato es una breve declaración escrita por cada candidato que describe sus antecedentes, experiencia y prioridades. Las declaraciones de los candidatos son opcionales y se imprimen a expensas de los propios candidatos. No todos los candidatos presentaron una declaración para imprimir en esta guía.

Los candidatos que se postulan a los comités centrales de los partidos políticos no son elegibles para presentar declaraciones de cualificación para su publicación. Las declaraciones de los candidatos se imprimen exactamente como se envían, incluidos los errores ortográficos o gramaticales presentados.
EC § 13307

Las declaraciones de los candidatos utilizan un tamaño de fuente y un diseño uniformes y más pequeños para permitir declaraciones más extensas y garantizar que todos los candidatos se presenten de manera consistente. Para obtener una versión con letra más grande, visite **myvoterportal.saccounty.gov** o solicite una copia en formato de letra grande de 11" × 17" llamando al 1-800-762-8019.

Declaraciones de los candidatos en línea

Según la ley estatal, los candidatos a cargos no partidistas pueden optar por publicar su declaración de candidato únicamente en línea en lugar de hacerlo en esta guía impresa. Visite **myvoterportal.saccounty.gov/OnlineCandidateStatements** o escanee el código para revisar todas las declaraciones de los candidatos locales.



Lista de candidatos

Esta guía no incluye a todos los candidatos que participan en estas elecciones. Consulte la lista completa de candidatos, incluidos los sitios web de los candidatos y la información de contacto disponible, en **elections.saccounty.gov** o escanee el código.



Guía de información para votantes del estado

Las declaraciones para las elecciones estatales aparecen en la Guía de información para votantes del estado. El Estado envía esta guía impresa por correo a su hogar. Visite **voterguide.sos.ca.gov** o escanee el código para ver estas declaraciones en línea.



CANDIDATE STATEMENTS

CONGRESSIONAL DISTRICT 7

Doris Matsui

Mi ocupación es: Representante de EE. UU.

Mis cualificaciones son:

Soy Doris Matsui y creo que los hechos valen más que las palabras. Por eso he centrado mi trabajo en ser una defensora tenaz y eficaz del área de Sacramento, logrando resultados reales que hagan que nuestro futuro sea más seguro y asequible. No hago declaraciones llamativas ni promesas vacías; hago el trabajo duro y serio.

He conseguido miles de millones de dólares en fondos federales para la protección contra inundaciones, incluidas mejoras en la presa de Folsom y el sistema regional de diques. Obtuve financiación para construir estaciones de tren nuevas y modernizadas, adquirir dieciséis vagones nuevos de tren ligero y ayudar a impulsar el proyecto de sustitución del puente de la calle I.

Y he luchado incansablemente para ayudar a las familias que tienen dificultades para afrontar el alto costo de la vida, especialmente los gastos de atención médica. Lideré la iniciativa para aprobar la Ley de Cuidado de Salud Asequible, que proporciona seguro médico a millones de estadounidenses, y contribuí a la aprobación de la ley que reduce el costo de 64 medicamentos recetados comunes, incluidos los anticoagulantes y los medicamentos para la diabetes. Logré limitar el costo anual de los medicamentos recetados para los pacientes de Medicare.

Trabajo para alcanzar soluciones prácticas y de sentido común, y busco puntos en común para lograr resultados. A menudo colaboro con miembros de otros partidos para que nuestra región sea más segura y saludable, para acabar con el bloqueo político y para crear empleos bien remunerados en el sector de las tecnologías limpias. Nunca dejo de luchar por el cambio.

Por eso cuento con el apoyo de bomberos, enfermeras, maestros, el Fondo Planned Parenthood Action, alguaciles locales y ayudantes del alguacil, y líderes comunitarios de todo el condado de Sacramento.

Sería un honor para mí contar también con su voto. Visite MatsuiForCongress.com para obtener más información.

Mai Vang

Mi ocupación es: Maestra y Concejal de la ciudad

Mis cualificaciones son:

Soy Mai Vang y me postulo para el Congreso porque los políticos de carrera y el *status quo* no han logrado proteger a nuestras familias trabajadoras. Merecemos un líder que realmente luche por nosotros. Es hora de cambiar.

Soy hija de refugiados, la mayor de 16 hermanos, madre, maestra y estoy casada con un hijo de inmigrantes mexicanos. Crecí con Medicaid y cupones de alimentos. Sé lo que se siente cuando los políticos hacen promesas a las familias y no las cumplen.

Me convertí en maestra para darles más oportunidades a los jóvenes. En el Concejo Municipal de Sacramento, lucho por las personas que los políticos ignoran. Rechacé un aumento salarial y voté para proteger a los trabajadores de la ciudad de los recortes presupuestarios. Inauguré la clínica de vacunación más grande de la región, evité el cierre de nuestras bibliotecas locales y conseguí millones de dólares para niños y familias.

Me postulo para el Congreso porque demasiadas familias en nuestra región luchan por pagar sus cuentas mientras Washington desperdicia nuestro dinero en guerras interminables y exenciones fiscales para multimillonarios. Lucharé para reducir el costo de los alquileres, los alimentos y las facturas médicas. No aceptaré ni un centavo de las corporaciones, así que pueden confiar en que seré responsable ante los trabajadores y sus necesidades. Tomaré medidas rápidas para proteger a nuestra comunidad porque muchos de nuestros vecinos viven con miedo.

Necesitamos una nueva generación de líderes dispuestos a luchar como si nuestras vidas dependieran de ello. Le pido su voto. Obtenga más información en: MaiForUs.com

CANDIDATE STATEMENTS
SENATE DISTRICT 8

Angelique Ashby

Mi ocupación es: Senadora Estatal de California

Mis cualificaciones son:

Durante los últimos tres años y medio he tenido el honor increíble de ser Senadora Estatal de California. Durante ese tiempo, he luchado arduamente para conseguir recursos y he logrado destinar más de 500 millones de dólares a nuestra región para proyectos como una biblioteca en Elk Grove, un parque en Natomas, senderos para bicicletas y espacios para comer al aire libre en Midtown, viviendas en todo el distrito, un centro de bienvenida para Fairytale Town, mejoras en un centro comunitario en South Sacramento, 50 millones de dólares para iniciar un nuevo “Centro para la Democracia” de Sac State en el centro de la ciudad, cuidado infantil para los trabajadores del Sacramento Airport y viviendas para víctimas de la trata de personas, por mencionar algunos. También he asumido como misión encontrar maneras de apoyar a los jóvenes en el sistema de acogida, fortalecer los esfuerzos de alfabetización en todo el estado y abordar temas complejos como la falta de vivienda, la inteligencia artificial y el desarrollo económico. Me enorgullece servir como primera líder de la mayoría de Sacramento en el Senado del estado de California y utilizar el puesto para ayudar a nuestra región y, al mismo tiempo, apoyar a mis colegas de todo Golden State. Les pido apoyo continuo para poder seguir construyendo sobre la base que hemos iniciado juntos. Gracias por la confianza que han depositado en mí hasta ahora. Mientras tenga la oportunidad de servirles daré lo mejor de mí. Para saber más sobre mí, puede visitar: Ashbyforsenate.com

Las declaraciones se imprimen en un orden determinado por un alfabeto aleatorio que ha sido elaborado de conformidad con la EC §13113. Los nombres y las declaraciones permanecerán en este orden en todo el condado y no se rotarán como nombres en la boleta oficial. Las declaraciones son proporcionadas voluntariamente por los candidatos y se imprimen a expensas estos tal y como se han presentado. No se han corregido los errores ortográficos ni gramaticales (EC §13312).

CANDIDATE STATEMENTS

GOVERNING BOARD MEMBER, ELK GROVE UNIFIED SCHOOL DISTRICT TRUSTEE AREA 4

Delia Baulwin

Mi ocupación es: Educación

Mis cualificaciones son:

He servido como fideicomisaria de Elk Grove Unified School District en el Área 4 desde mi designación en febrero de 2025. Cada decisión que tomo está guiada por un compromiso con los estudiantes, las familias, los educadores y la comunidad de Laguna.

Con más de 16 años de experiencia en educación, apporto una perspectiva formada por la enseñanza en el salón de clases, programas para acceder a la universidad y liderazgo en el sector público. Mi experiencia incluye enseñar en escuelas de Título I para coordinar los servicios de apoyo universitario en Los Rios Community College District.

Mi compromiso con Elk Grove incluye servir en la Comisión de Diversidad e Inclusión de la ciudad, donde fortalezco el compromiso comunitario y expando las oportunidades para todos los residentes. Como madre de niños neurodivergentes, apporto una comprensión personal sobre la importancia de los servicios de educación especiales eficaces y la intervención temprana.

Como su fideicomisaria, me centro en mantener la seguridad en las escuelas, respaldar el bienestar de los estudiantes y el personal, expandir los itinerarios universitarios y profesionales, practicar la gobernanza responsable y garantizar que los educadores tengan las herramientas y los recursos necesarios para ayudar a los estudiantes a prosperar.

Me acerco a esta responsabilidad con humildad, integridad y un compromiso profundo con el servicio a nuestra comunidad. Les pido respetuosamente su apoyo para seguir trabajando en garantizar que cada estudiante tenga la oportunidad de alcanzar su máximo potencial.

Las declaraciones se imprimen en un orden determinado por un alfabeto aleatorio que ha sido elaborado de conformidad con la EC §13113. Los nombres y las declaraciones permanecerán en este orden en todo el condado y no se rotarán como nombres en la boleta oficial. Las declaraciones son proporcionadas voluntariamente por los candidatos y se imprimen a expensas estos tal y como se han presentado. No se han corregido los errores ortográficos ni gramaticales (EC §13312).

Medidas electorales locales, argumentos y refutaciones

Medidas electorales locales

Una medida local es una propuesta de ley, ordenanza, impuesto, bono o cambio de política que se aplica a un condado, ciudad, distrito escolar o distrito especial específico. Los votantes deciden si aprueban o rechazan cada medida.

Las medidas electorales locales pueden incluir la siguiente información:

1. Letra de la medida
2. Título del distrito
3. Pregunta de la boleta electoral
4. Análisis imparcial
5. Declaración de tasa de impuestos
6. Ordenanza
7. Texto completo
8. Declaración de impacto fiscal
9. Lista de proyectos de bonos
10. Argumentos
11. Refutaciones



Las medidas electorales locales, los argumentos y las refutaciones se imprimen exactamente como se envían, incluidos los errores ortográficos o gramaticales presentados.

Se imprimen y distribuyen a expensas del distrito, la jurisdicción o el autor o los autores que los envían.

Si tiene preguntas sobre una medida electoral local, comuníquese directamente con el distrito o la jurisdicción.

Argumentos y refutaciones

Los argumentos y refutaciones presentan diferentes puntos de vista sobre cada medida electoral local. Los argumentos explican por qué un votante podría apoyar u oponerse a una medida, y las refutaciones responden a la opinión opuesta. Juntos, ayudan a los votantes a considerar varias perspectivas antes de tomar una decisión.

Los argumentos y refutaciones son redactados por miembros del público o representantes autorizados y expresan las opiniones de sus autores. Si tiene preguntas sobre un argumento o refutación, comuníquese directamente con los autores.

El **texto completo** de cada medida está disponible en su Guía de información para votantes del condado accesible en **myvoterportal.saccounty.gov**



H

Los Rios Community College District

Con fondos que el Estado no puede confiscar, divulgación pública de todos los gastos y sin aumento en las tasas fiscales, ¿debe adoptarse la medida de Los Rios Community College District para preparar a los estudiantes, trabajadores y veteranos para empleos con instalaciones asequibles de capacitación universitaria y profesional; proporcionar agua potable segura; y reparar techos con goteras, autorizando \$1,100 millones en bonos a tasas legales, gravámenes promedio inferiores a \$17 por cada \$100,000 del valor tasado (\$74,500,000 anuales mientras estén pendientes de pago), auditorías independientes, supervisión y con todos los fondos permaneciendo a nivel local?

SÍ

☐

NO

☐

Análisis imparcial

Preparado por el asesor jurídico del condado

Los Rios Community College School Facilities
District N.º1- Medida de bonos escolares

La Constitución de California y el Código de Educación autorizan a los distritos escolares a emitir bonos para fines específicos si cuentan con la aprobación de los votantes dentro de los límites del distrito. La junta directiva de Los Rios Community College School Facilities District N.º1 (en adelante, el "Distrito") incluyó la Medida H en la boleta electoral. Si se aprueba, la Medida H permitiría al Distrito contraer deudas mediante bonos hasta un monto máximo de \$1.100 millones de dólares. Los ingresos de la emisión y venta de estos bonos de obligación general solo podrían utilizarse para la adquisición, la construcción, la reconstrucción, la rehabilitación o el reemplazo, incluso el suministro y la provisión de instalaciones y equipos en el Distrito. La Medida H indica los proyectos específicos de instalaciones escolares que el Distrito pretende financiar mediante la venta propuesta de bonos.

Los fondos que se obtienen de la venta de bonos no podrán utilizarse para gastos generales de funcionamiento de las escuelas, incluso los salarios o las pensiones de administradores y docentes, ni para propósitos o proyectos distintos de los expresamente establecidos en la medida.

Para garantizar que los fondos se gasten únicamente según lo especificado en la medida, la Medida H exige lo siguiente: 1) el nombramiento de un comité de supervisión ciudadana; 2) la realización de auditorías anuales independientes de desempeño y finanzas; 3) el establecimiento de una cuenta independiente en la que se depositarán los ingresos de la venta de bonos; y 4) la presentación de un informe anual de situación a la Junta.

Si se aprueba la Medida H, el Distrito determinará las fechas reales de venta y la cantidad de bonos vendidos en función de la necesidad de fondos para la construcción y otros factores. Si se aprueba la Medida H, las tasas impositivas necesarias para pagar el capital y los intereses de los bonos vendidos estarán determinadas, en gran medida, por el momento de las ventas de bonos, el monto vendido en cada venta, las tasas de interés del mercado al momento de cada venta (aunque en ningún caso serán superiores a la tasa máxima de interés permitida por la ley), así como por el valor tasado efectivo de las propiedades sujetas a impuestos en el Distrito durante el período de reembolso. La Declaración de tasa de impuestos del Distrito contiene las mejores estimaciones de las tasas impositivas necesarias para cubrir el servicio de la deuda de los bonos. El Distrito estima que la tasa impositiva anual promedio para financiar estos bonos será de \$16.55 por cada \$100,000 del valor tasado. Se prevé que el último año fiscal en que se recaudará el impuesto será 2050-2051. El Distrito estima que el monto total reembolsable durante la vigencia de los bonos, incluso el capital y los intereses, será de aproximadamente \$1.790 millones.

La aprobación de la Medida H requiere el voto favorable del 55% de los votantes que voten sobre ella.

Un voto a favor ("SÍ") de la Medida H significa que usted desea permitir que el Distrito emita bonos por un monto que no supere los \$1,100 millones.

Un voto en contra ("NO") de la Medida H significa que usted no desea permitir que el Distrito emita los bonos propuestos.

“La aprobación de la Medida H no garantiza que el proyecto o los proyectos propuestos en Los Rios Community College District School Facilities Improvement District N.º 1, que son objeto de bonos según la Medida H, reciban financiación más allá de los ingresos locales generados por la medida. La propuesta del distrito escolar para el proyecto o los proyectos puede suponer la recepción de fondos estatales equivalentes, que podrían estar sujetos a la asignación presupuestaria de la Legislatura o la aprobación de una medida de bonos a nivel estatal”.

***PUEDE ENCONTRAR LOS ARGUMENTOS
SOBRE LA MEDIDA DESPUÉS DEL TEXTO
COMPLETO DE ESTA MEDIDA***

Texto completo de la medida H

LOS RIOS COMMUNITY COLLEGE DISTRICT SCHOOL FACILITIES IMPROVEMENT DISTRICT N.º 1 (Condados de Sacramento y Yolo)

AUTORIZACIÓN DEL BONO

Mediante la aprobación de esta medida de bonos denominada “Medida de bonos para la capacitación laboral y educación superior asequible de Los Rios Community College District” con al menos el 55% de los votantes registrados que voten sobre la medida, Los Rios Community College District (en adelante, el “Distrito”) estará autorizado a emitir y vender bonos con respecto a su School Facilities Improvement District N.º 1 (en adelante, el “SFID N.º 1”) por un monto de capital agregado de hasta \$1,100 millones a tasas de interés que no excedan los límites legales y a proporcionar financiamiento para los proyectos específicos de instalaciones escolares que se incluyen bajo el encabezado “Lista de proyectos de bonos” a continuación, sujeto a todos los requisitos de responsabilidad que se especifican a continuación.

SFID N.º 1

La Junta de Fideicomisarios del Distrito formó el SFID N.º 1 el 8 de abril de 2026 conforme a las leyes estatales y tras una audiencia pública debidamente notificada. El SFID N.º 1 se formó con el propósito de abordar las necesidades de infraestructura dentro de sus límites, con los fondos provenientes de los bonos de obligación general aprobados por los votantes. El territorio del SFID N.º 1 consiste en porciones del Distrito que se ubican en el Condado de Sacramento y el Condado de Yolo. El mapa oficial de los límites del SFID N.º 1 está disponible

en la oficina administrativa del distrito. Solo los votantes que residan dentro de los límites del SFID N.º 1 tienen derecho a votar por esta medida.

REQUISITOS DE RENDICIÓN DE CUENTAS

Los gastos que se destinan a cubrir las necesidades específicas de infraestructura del Distrito cumplirán con los requisitos del Artículo XIII A, Sección 1(b)(3), de la Constitución del Estado y la Ley de Responsabilidad Estricta en Bonos para la Construcción de Escuelas Locales de 2000 (codificada en las Secciones 15264 y posteriores del Código de Educación); todo ello se confirma además en la resolución adoptada por la Junta de Fideicomisarios del Distrito (en adelante, la “Junta del Distrito”) que somete esta medida a votación (en adelante, la “Resolución”).

Evaluación de necesidades. Según lo requerido por la ley estatal, la Junta del Distrito por la presente certifica que ha evaluado la seguridad, la reducción del tamaño de las clases, el crecimiento de la inscripción y las necesidades de tecnología de la información en la elaboración la Lista de proyectos de bonos que se muestra a continuación.

Comité Independiente de Supervisión Ciudadana. Tras la aprobación de esta medida, la Junta del Distrito establecerá un comité independiente de supervisión ciudadana, de acuerdo con las Secciones 15278 y siguientes del Código de Educación, para garantizar que los fondos provenientes de los bonos se gasten únicamente en los tipos de proyectos de instalaciones escolares que se indican a continuación. El comité se constituirá en un plazo de 60 días posteriores a la fecha en que los resultados de la elección se incluyan en las actas de la Junta del Distrito.

Auditorías de desempeño. La Junta del Distrito realizará auditorías de desempeño anuales e independientes para garantizar que los fondos que provienen de los bonos se hayan gastado únicamente en los proyectos de instalaciones escolares que se indican a continuación.

Auditorías financieras. La Junta del Distrito realizará auditorías financieras anuales e independientes de los fondos que provienen de los bonos hasta que se haya gastado la totalidad de estos fondos en los proyectos de instalaciones escolares que se indican a continuación.

Requisitos de responsabilidad del Código de Gobierno. Según lo exige la Sección 53410 del Código de Gobierno, (1) el propósito específico de los bonos se establece en este texto completo de la medida, (2) los ingresos de la venta de los bonos se

utilizarán únicamente para los fines que se especifican en esta medida, y no para otros propósitos, (3) los ingresos de los bonos, cuando y si se emiten, se depositarán en un fondo de construcción que mantendrá el Tesorero del Condado de Sacramento, según lo exige el Código de Educación de California, y (4) el Canciller del Distrito solicitará la presentación de un informe anual ante el Distrito cada año, que deberá contener información relevante sobre la cantidad de fondos recaudados y gastados, así como el estado de los proyectos que contiene esta medida, según lo exigen las Secciones 53410 y 53411 del Código de Gobierno.

Prohibición de pago de salarios de docentes y administradores

Los ingresos que se derivan de la venta de los bonos autorizados por esta medida se utilizarán únicamente para los fines que se especifican en el Artículo XIII A, Sección 1(b)(3), a saber, la construcción, la reconstrucción, la rehabilitación o el reemplazo de instalaciones escolares en el SFID N.º 1, incluso el mobiliario y el equipamiento de las instalaciones escolares, y la adquisición o el arrendamiento de instalaciones escolares, y no para otros propósitos, como los salarios de docentes y administradores y otros gastos escolares operativos.

Fondos equivalentes del estado

La siguiente declaración se incluye en esta medida de acuerdo con la Sección 15122.5 del Código de Educación: La aprobación de esta medida no garantiza que el proyecto o los proyectos propuestos cubiertos por los bonos en virtud de esta medida se financien más allá de los ingresos locales generados por la medida. La propuesta del Distrito para el proyecto o los proyectos que se describen a continuación puede suponer la recepción de fondos estatales equivalentes que, si están disponibles, podrían estar sujetos a la asignación por parte de la Legislatura o a la aprobación de una medida de bonos a nivel estatal.

INFORMACIÓN SOBRE ESTIMACIONES Y PROYECCIONES INCLUIDA EN LA BOLETA

Se informa a los votantes que las estimaciones o proyecciones en la medida de bonos o en los materiales de la boleta electoral, incluso lo relacionado con las tasas estimadas de impuestos a la propiedad *ad valorem*, la duración de los bonos emitidos y los gravámenes y las recaudaciones relacionados de impuestos a la propiedad *ad valorem* se proporciona únicamente a título informativo y no es vinculante para el Distrito. Estos importes son estimaciones y no constituyen

importes máximos ni limitaciones en los términos de los bonos, la tasa o la duración del impuesto que respalda la devolución de los bonos emitidos. Estas estimaciones dependen de diferentes variables que están sujetas a variación y cambio a lo largo de la vigencia del plan general de financiación mediante bonos e instalaciones del Distrito, que incluye, entre otros, la cantidad de bonos emitidos y en circulación en un momento determinado, las tasas de interés aplicables a los bonos emitidos, las condiciones del mercado en el momento de la venta de los bonos, la fecha de vencimiento de los bonos, el momento en que surgen las necesidades de los proyectos y los cambios en las tasaciones catastrales del SFID N.º 1.

Si bien estas estimaciones y aproximaciones se proporcionan en función de la información actualmente disponible para el Distrito y sus expectativas actuales, dichas estimaciones y aproximaciones no son limitaciones ni vinculantes para el Distrito. Asimismo, la declaración resumida y condensada de la medida de bonos presentada a los votantes, que está sujeta a una limitación de palabras impuesta por la ley estatal, no limita el alcance y el significado más completo de la medida proporcionada en este Texto completo de la medida de bonos, la Resolución y los materiales electorales relacionados.

Además, el Distrito espera que los bonos emitidos conforme a esta medida no incrementarán la tasa fiscal acumulada que respalda los bonos del Distrito por encima de la tasa fiscal de 2025-2026, aunque el vencimiento final de los bonos vigentes se extenderá debido a esta medida. Sin perjuicio de lo anterior, se informa a los votantes que los bonos de obligación general autorizados por esta medida están garantizados por un impuesto *ad valorem* ilimitado con respecto a la tasa o el importe conforme a la ley estatal. Aunque la expectativa actual es que la tasa fiscal acumulativa para los bonos no aumentará con esta medida, se informa a los votantes que esta expectativa no implica un tope ni una limitación a los impuestos necesarios para amortizar los bonos autorizados por la presente. El Distrito no puede anticipar todos los eventos que pueden resultar en cambios en el valor tasado en el futuro, incluso disminuciones que pueden dar lugar a impuestos y proyecciones de impuestos más altos que la tasa que se describe en esta sección.

LISTA DE PROYECTOS DE BONOS

Lista de proyectos específicos de instalaciones escolares. Los puntos que se presentan a continuación detallan los proyectos específicos de instalaciones escolares que se pueden financiar con los fondos que provienen de bonos aprobados por

los votantes. Los ejemplos que se indican en cada categoría no limitan el significado más amplio del tipo de proyecto autorizado. Los proyectos autorizados son los siguientes:

AMERICAN RIVER COLLEGE

- Construir y modernizar aulas e instalaciones de servicios para los estudiantes en:

American River College	Natomas Center
Sacramento Regional Public Safety Training Center	

- Ampliación, reconfiguración y modernización del Public Safety Training Center, que incluye mejoras mecánicas y medidas para mitigar las fugas.
- Mejoras para garantizar la salud y el bienestar, incluso la ausencia de exposición a productos químicos tóxicos y el suministro de agua potable limpia.
- Reparar o reemplazar techos antiguos o con goteras.
- Construcción, modernización y mejora de aulas, laboratorios y otros espacios para dictar enseñanza específica de cada materia.
- Construir y mejorar las instalaciones para la enseñanza de tecnología, incluso mejoras como el aislamiento y el techo del Edificio Centrex, y espacios para probar y exhibir nuevas tecnologías, incluso todas las necesidades relacionadas con equipos e infraestructura.
- Proporcionar una nueva instalación STEM para ampliar la capacidad de enseñanza, incluso espacios de enseñanza flexibles que faciliten las conferencias, el trabajo en grupo y el estudio independiente.
- Construir un nuevo edificio para el departamento de ciencias que amplíe la capacidad de los laboratorios, las aulas y las oficinas, y que sirva de apoyo a una enseñanza de las ciencias moderna, segura y adaptable, alineada con los estándares del siglo XXI.
- Aulas híbridas flexibles actualizadas para respaldar el aprendizaje híbrido de manera eficaz.
- Proporcionar, reemplazar o modernizar los sistemas de climatización.
- Construir un edificio que reemplace Davies Hall y que sirva como centro para la enseñanza de las humanidades y las ciencias sociales.

- Construir un edificio para los programas de la división de Manufactura, Construcción y Transporte, con el fin de preparar a los estudiantes para carreras técnicas de alta demanda mediante el aprendizaje práctico y la capacitación alineada con la industria, respaldando el desarrollo de la fuerza laboral en oficios y tecnologías críticas.
- Proporcionar áreas comunes que promuevan la colaboración y fomenten la comunidad entre los estudiantes, incluso la creación de espacios conectados entre interiores y exteriores, así como espacios flexibles y de descanso, y ofrecer espacios de trabajo flexibles para los docentes y el personal, como oficinas privadas y compartidas.
- Construir un nuevo edificio e instalaciones para las bellas artes que fomenten el crecimiento del programa y la ampliación de la capacidad de los estudios, proporcionando aulas y laboratorios modernos y flexibles que respondan a las prácticas en constante evolución de las artes visuales y escénicas.
- Construir un nuevo centro de educación tecnológica y otras instalaciones para apoyar la expansión, integrando aulas Sync-Flex que permitan modelos de enseñanza híbridos, con un espacio para necesidades de tecnología inmersiva y equipos relacionados, incluso la reubicación y reconfiguración de las instalaciones.
- Ampliación, construcción y modernización de Natomas Center, con la adquisición de terrenos y construcción, y mejoras para fomentar la participación de los estudiantes en el campus, como la provisión de más servicios de alimentación en el campus y mejoras relacionadas.
- Mejoras para optimizar el transporte entre las distintas ubicaciones, incluso un centro de transporte.
- Mejoras en los espacios abiertos del campus y en la conectividad peatonal, incluso la iluminación.
- Mejoras en los espacios interiores y exteriores destinados al aprendizaje, la reunión y la socialización, como los asientos, las mesas, la iluminación y las estructuras de sombra.
- Mejoras en la seguridad del campus, como cámaras, puntos de acceso controlados, alarmas y sistemas de comunicación.
- Abordar todas las mejoras y actualizaciones relacionadas con el sitio, como

estacionamientos y garajes, áreas de descarga y mejoras para peatones y cruces, pavimentación, mejora de la circulación, senderos y carteles, trabajos exteriores como iluminación y paisajismo, mejoras en entradas y patios.

- Modernizar y reconfigurar las instalaciones para proporcionar espacios eficientes de aprendizaje y colaboración.
- Reubicación/eliminación de estructuras temporales y reemplazo por edificios e instalaciones más permanentes.
- Reformas en los baños para modernizarlos y cumplir con la normativa.
- Actualizaciones en todo el sitio para incorporar tecnología moderna y conectividad digital, como la infraestructura, las redes, los equipos y los dispositivos necesarios, así como la mejora de la acústica y la instalación de sistemas de sonido adecuados.
- Actualizaciones en la infraestructura que brinda servicio a todas las sedes y los campus, como el agua, el alcantarillado y la electricidad, así como mejoras en la resiliencia climática y la eficiencia hídrica y energética, incluso energía solar y estaciones de carga.
- Actualización y suministro de todos los muebles, accesorios y equipos.
- La adquisición de derechos sobre bienes inmuebles relacionados con estas universidades comunitarias y centros, como parcelas, edificios, servidumbres, derechos de paso y otros derechos similares sobre bienes inmuebles.
- Garantizar el cumplimiento de todos los requisitos de accesibilidad y de la Ley ADA.

COSUMNES RIVER COLLEGE

- Construir y modernizar aulas e instalaciones de servicios para los estudiantes en:

Cosumnes River College	Elk Grove Educational Center
-------------------------------	-------------------------------------

- Modernizar y mejorar las aulas, los laboratorios, las instalaciones para los docentes y otros espacios mediante ampliaciones y modificaciones según sea necesario, incluso la modernización del Edificio de Ciencias Empresariales y Sociales.
- Mejoras para garantizar la salud y el bienestar, incluso la ausencia de exposición

a productos químicos tóxicos y el suministro de agua potable limpia.

- Reparar o reemplazar techos antiguos o con goteras.
- Mejoras en la seguridad del campus, como cámaras, cercos, puntos de acceso controlados, alarmas y sistemas de comunicación.
- Construir un nuevo edificio de tecnología que incluya aulas, laboratorios de creación y talleres, con especial énfasis en programas de formación para la cerrera profesional.
- Instalaciones para el bienestar estudiantil que incluyen un espacio para la salud y el bienestar, y un nuevo centro Hawk Cares, que proporciona un espacio integrado para el apoyo estudiantil.
- Proyecto de reemplazo y modernización de la biblioteca.
- Mejorar y renovar las instalaciones de Tecnología de Salud Animal.
- Proyecto de modernización de la cafetería.
- Proyecto de modernización de las piscinas y el centro acuático, que incluye calefacción solar, y modernización del edificio de educación física para satisfacer las necesidades de la universidad comunitaria, mejorar la seguridad y la accesibilidad, con mejoras en el sistema de climatización que optimizan su funcionamiento y eficiencia energética.
- Proyectos de modernización de los espacios de Black Box Theater, Recital Hall y VPAC para cubrir las necesidades académicas, mejorar la seguridad y la accesibilidad, con mejoras en los sistemas de climatización que optimizan su funcionamiento y eficiencia energética.
- Construir un nuevo centro de desarrollo infantil y todas las instalaciones relacionadas.
- Consolidación y modernización de las instalaciones de servicios de limpieza, mantenimiento, recepción e impresión.
- Proyecto de ampliación del estadio, que incluye mejoras en la iluminación, los asientos y otras mejoras de capital y equipamiento para el estadio y las instalaciones relacionadas.
- Abordar las mejoras y actualizaciones relacionadas con el sitio, como estacionamientos, áreas de descarga y mejoras para peatones y cruces, pavimentación, mejora de la circulación, senderos y carteles, trabajos exteriores como iluminación y paisajismo, mejoras en

entradas y patios, y el Proyecto North Road, que prepara el terreno para el futuro desarrollo y crecimiento del campus.

- Reformas en los baños para modernizarlos y cumplir con la normativa.
- Actualizaciones en todo el sitio para incorporar tecnología moderna y conectividad digital, como la infraestructura, las redes, los equipos y los dispositivos necesarios, así como la mejora de la acústica y la instalación de sistemas de sonido adecuados.
- Actualizaciones en la infraestructura, como el agua, el alcantarillado y la electricidad, así como mejoras en la resiliencia climática y la eficiencia hídrica y energética, incluso energía solar y estaciones de carga.
- Se prevé que la construcción de un proyecto de viviendas asequibles para estudiantes se financie parcialmente con una subvención estatal.
- Actualización y suministro de todos los muebles, accesorios y equipos.
- La adquisición de derechos sobre bienes inmuebles relacionados con estas universidades comunitarias y centros, como parcelas, edificios, servidumbres, derechos de paso y otros derechos similares sobre bienes inmuebles.
- Garantizar el cumplimiento de todos los requisitos de accesibilidad y de la Ley ADA.

FOLSOM LAKE COLLEGE

- Construir y modernizar aulas e instalaciones de servicios para los estudiantes en:

Folsom Lake College (Main Campus)	Rancho Cordova Center
--	------------------------------

- Construcción, modernización, ampliación y mejora de aulas, laboratorios, edificios y otros espacios, así como la provisión de áreas comunes que promuevan la colaboración y fomenten la comunidad entre los estudiantes, con la creación de espacios interiores/exteriores conectados, y espacios flexibles y de trabajo grupal.
- Mejoras para garantizar la salud y el bienestar, incluso la ausencia de exposición a productos químicos tóxicos y el suministro de agua potable limpia.
- Reparar o reemplazar techos antiguos o con goteras.
- Mejoras en la seguridad del campus, como cámaras, puntos de acceso controlados, alarmas y sistemas de comunicación.

- Construir nuevos edificios para la enseñanza y todas las instalaciones relacionadas.
- Proyecto de renovación de Aspen Hall.
- Mejora de la conexión con el complejo deportivo, con mejoras y creación de pasos de peatones, zonas de descarga de pasajeros y mejoras en las rotondas, así como mejoras y ampliaciones del estacionamiento.
- Construir un centro cultural y un aula al aire libre, así como todas las instalaciones y los servicios relacionados, que fomenten las oportunidades educativas y la apreciación cultural, e impulsen la participación de la comunidad.
- Continuar con la expansión, modernización y mejora de Rancho Cordova Center, con nuevos edificios, la mejora del acceso al sitio, la integración del transporte público, el estacionamiento y la accesibilidad a los edificios.
- Etapa de escalinata ambiental y mejoras, que incluyan estructuras de sombra, bancos, anfiteatro al aire libre, paisajismo, nivelación y otras mejoras relacionadas.
- Ampliar y mejorar el complejo deportivo, con una nueva cabina de prensa, servicios para atletas y visitantes, como asientos, iluminación, baños, vestuarios, taquillas y estructuras de sombra.
- Mejorar los espacios para estudiantes, como la librería, para fomentar la colaboración, el estudio, las reuniones y la participación de los estudiantes.
- Proporcionar, reemplazar o modernizar los sistemas de climatización.
- Mejoras para optimizar el transporte entre las distintas ubicaciones, incluso un centro de transporte.
- Mejoras en los espacios abiertos del campus y en la conectividad peatonal, incluso la iluminación.
- Mejoras en los espacios interiores y exteriores destinados al aprendizaje, la reunión y la socialización, como los asientos, las mesas, la iluminación y las estructuras de sombra.
- Abordar todas las mejoras y actualizaciones relacionadas con el sitio, como estacionamientos y garajes, áreas de descarga y mejoras para peatones y cruces, pavimentación, mejora de la circulación, senderos y carteles, arte y murales, entradas, ampliación del patio corporativo y almacenamiento, trabajos exteriores como

iluminación y paisajismo, mejoras en entradas y patios.

- Modernizar y reconfigurar las instalaciones para proporcionar espacios eficientes de aprendizaje y colaboración.
- Reformas en los baños para modernizarlos y cumplir con la normativa.
- Actualizaciones en todo el sitio para incorporar tecnología moderna y conectividad digital, como la infraestructura, las redes, los equipos y los dispositivos necesarios, así como la mejora de la acústica y la instalación de sistemas de sonido adecuados.
- Actualizaciones en la infraestructura que brinda servicio a todas las sedes y los campus, como el agua, el alcantarillado y la electricidad, así como mejoras en la resiliencia climática y la eficiencia hídrica y energética, incluso energía solar y estaciones de carga.
- Actualización y suministro de todos los muebles, accesorios y equipos.
- La adquisición de derechos sobre bienes inmuebles relacionados con estas universidades comunitarias y centros, como parcelas, edificios, servidumbres, derechos de paso y otros derechos similares sobre bienes inmuebles.
- Garantizar el cumplimiento de todos los requisitos de accesibilidad y de la Ley ADA.

SACRAMENTO CITY COLLEGE

- Construir y modernizar aulas e instalaciones de servicios para los estudiantes en:

Sacramento City College	West Sacramento Educational Center
Davis Educational Center	

- Construir, modernizar o renovar las instalaciones y aulas de servicios para estudiantes en Rodda Hall Norte y Sur, con instalaciones y equipos que respalden los programas de Ciencias Sociales, Matemáticas, Profesiones de la Salud, Ciencias y Servicios de Apoyo.
- Construir nuevos edificios para la enseñanza y renovar los edificios existentes, incluso los Centros de Recursos de Aprendizaje, el Edificio Lusk, el Edificio de Cosmetología y todas las mejoras relacionadas.
- Construir, modernizar o renovar las instalaciones para las artes, incluso la música y el teatro.

- Construir, renovar o modernizar las instalaciones para el acondicionamiento físico, los deportes y las actividades relacionadas, incluso el gimnasio New South, piscinas y zonas acuáticas como la piscina Hoos, el complejo UNS y el complejo de fútbol, y todas las instalaciones y mejoras relacionadas, como baños, vestuarios y casilleros, marcadores, asientos, sistemas de anuncios y pantallas, iluminación y concesiones.
- Construir, renovar o modernizar los espacios de respaldo del campus y los servicios para estudiantes, incluso los centros de negocios, librerías, centros estudiantiles, espacios de creación, cafeterías y otros espacios de reunión.
- Mejoras en los espacios exteriores destinados al aprendizaje, la reunión y la socialización, como los asientos, las mesas, la iluminación y las estructuras de sombra.
- Mejoras para garantizar la salud y el bienestar, incluso la ausencia de exposición a productos químicos tóxicos y el suministro de agua potable limpia.
- Reparar o reemplazar techos antiguos o con goteras.
- Proporcionar, reemplazar o modernizar los sistemas de climatización.
- Mejoras en la seguridad del campus, como cámaras, puntos de acceso controlados, alarmas y sistemas de comunicación.
- Abordar todas las mejoras y actualizaciones relacionadas con el sitio, como estacionamientos y garajes, áreas de descarga y mejoras para peatones y cruces, pavimentación, mejora de la circulación, senderos y carteles, trabajos exteriores como iluminación y paisajismo, mejoras en entradas y patios.
- Reformas en los baños para modernizarlos y cumplir con la normativa.
- Mejoras, renovaciones y ampliación de las operaciones y del sitio para vehículos.
- Actualizaciones en todo el sitio para incorporar tecnología moderna y conectividad digital, como la infraestructura, las redes, los equipos y los dispositivos necesarios, así como la mejora de la acústica y la instalación de sistemas de sonido adecuados.
- Actualizaciones en la infraestructura que brinda servicio a todas las sedes y los campus, como el agua, el alcantarillado y la electricidad, así como mejoras en la resiliencia climática y la eficiencia hídrica y

energética, incluso energía solar y estaciones de carga.

- Actualización y suministro de todos los muebles, accesorios y equipos.
- La adquisición de derechos sobre bienes inmuebles relacionados con estas universidades comunitarias y centros, como parcelas, edificios, servidumbres, derechos de paso y otros derechos similares sobre bienes inmuebles.
- Garantizar el cumplimiento de todos los requisitos de accesibilidad y de la Ley ADA.

MEJORAS EN LAS INSTALACIONES DE APOYO

- Mejorar, modernizar y ampliar las instalaciones del complejo de oficinas del Distrito, incluso los interiores, los exteriores, los techos, la infraestructura, el estacionamiento, los baños, la accesibilidad, las oficinas y los espacios para reuniones.

El orden en que se indican los proyectos anteriores no sugiere un orden de prioridad. La Junta del Distrito tiene la autoridad de determinar la priorización de los proyectos.

Alcance de los proyectos. Los fondos que provienen de los bonos se destinarán a la construcción, la reconstrucción, la rehabilitación o el reemplazo de las instalaciones escolares de Los Rios Community College District en su SFID N.º 1, incluso los muebles y equipos, y la adquisición o el arrendamiento de bienes inmuebles para instalaciones escolares, y no para otros propósitos, incluso salarios de docentes y administradores u otros gastos operativos escolares, todo en cumplimiento con el Artículo XIII A, Sección 1(b)(3) de la Constitución de California. Esta medida autoriza la realización de proyectos financiados con bonos en todas las propiedades, terrenos, campus, centros educativos e instalaciones de apoyo actuales y futuras del Distrito en el SFID N.º 1, e incluye la adquisición de bienes inmuebles.

Muebles y equipamiento; gastos incidentales. Cada uno de los proyectos financiados por los bonos que se describen en la Lista de proyectos de bonos anterior incluye los costos del mobiliario y el equipamiento de estas instalaciones, así como todos los costos incidentales pero directamente relacionados con los tipos de proyectos que se describen anteriormente. Algunos ejemplos de costos incidentales incluyen, entre otros, los siguientes: costos de diseño, ingeniería, arquitectura y otros servicios profesionales, evaluaciones de instalaciones y actualizaciones de los documentos del plan maestro, inspecciones, preparación del sitio, servicios públicos, paisajismo,

gestión de la construcción y otros costos de planificación y permisos, cuestiones legales, incluso los litigios, la contabilidad y costos similares; auditorías anuales independientes financieras y de desempeño; una contingencia de construcción habitual; demolición y eliminación de estructuras existentes; los costos de vivienda y almacenamiento provisionales durante la construcción, incluso los costos de reubicación/mudanza y los costos de construcción incurridos relacionados con las instalaciones provisionales; alquiler o construcción de instalaciones de almacenamiento y otros espacios de forma provisional para materiales y otros equipos y mobiliario desplazados durante la construcción; costos de reubicación de instalaciones y equipos según sea necesario en relación con los proyectos; aulas e instalaciones provisionales para estudiantes, administradores y funciones escolares, incluso instalaciones modulares y de estacionamiento; mejoras de seguridad exigidas por el gobierno federal y estatal; abordar condiciones imprevistas reveladas por la construcción/modernización y otras mejoras necesarias requeridas para cumplir con los códigos de construcción existentes, incluso la Ley Field; requisitos de acceso de la Ley de Estadounidenses con Discapacidades; costos de la elección; costos de emisión de bonos y cumplimiento; y administración del proyecto durante la duración de dichos proyectos, incluso por parte del personal del Distrito, según lo permita la ley.

Modificaciones del alcance; nueva construcción; intereses de bienes inmuebles. La Junta del Distrito puede modificar el alcance, la naturaleza y la prioridad de los proyectos específicos que se describen anteriormente. Esto puede ocurrir debido a condiciones imprevistas que puedan surgir durante la planificación, el diseño y la construcción, o debido a otros factores importantes que se observen durante la planificación y ejecución del proyecto, por ejemplo, cambios en las consideraciones de costos del proyecto, consideraciones de seguridad, incluso los descubrimientos, las consideraciones programáticas u otras consideraciones que surjan o se vuelvan evidentes a lo largo de los varios años de realización de proyectos financiados mediante bonos. Si la Junta determina que un proyecto de modernización o renovación es más económico o si se determina que es más conveniente para el Distrito si se realiza como una nueva construcción, esta medida de bonos autoriza la adquisición de terrenos, la reubicación y la construcción en un sitio nuevo o alternativo, o la demolición y reconstrucción o la reconversión del sitio original, incluso la ampliación de un sitio, y todos los costos

relacionados con ello. Asimismo, la construcción de una nueva instalación puede modificarse para convertirse en la modernización de una instalación existente debido a los factores aquí mencionados, entre otras posibles razones. Esta medida autoriza la adquisición de intereses en bienes inmuebles, incluso los derechos de paso necesarios u otros derechos sobre bienes inmuebles necesarios para ampliar las instalaciones del Distrito, para proporcionar acceso a las escuelas u otras instalaciones del Distrito, o para proporcionar instalaciones escolares o relacionadas adicionales. Esta medida también autoriza el pago de los gastos relacionados con la consolidación de instalaciones o campus.

Financiamiento provisional incluido; proyectos de uso conjunto autorizados. Asimismo, los proyectos autorizados incluyen reembolsos por costos de proyectos pagados y el pago o prepago de financiamiento provisional u obtenido previamente para los tipos de proyectos que se incluyen en la lista de proyectos, como pagarés de anticipación de bonos o financiamientos de arrendamiento relacionados con proyectos o equipos financiados previamente. Por último, los proyectos que se incluyen en esta lista pueden realizarse y utilizarse como proyectos de uso conjunto con otras agencias públicas.

Otras fuentes de financiamiento. La lista de proyectos de bonos presenta más proyectos de los que se espera que puedan financiarse con los fondos que se obtienen mediante esta medida de bonos. La Junta del Distrito determinará la priorización de los proyectos y no hay garantía de que se aborden todos los proyectos que se incluyen en esta lista. Se espera que se obtengan fondos adicionales para los proyectos de infraestructura a través del programa estatal de fondos equivalentes para infraestructura, si están disponibles y cumplen los requisitos, para proporcionar financiación adicional para completar proyectos de infraestructura adicionales.

Circunstancias imprevistas. Muchos factores que el Distrito no puede predecir ni controlar pueden afectar su capacidad para abordar cada uno de los proyectos, incluso, entre otros, problemas con los costos de construcción, problemas en la cadena de suministro que pueden causar retrasos en los proyectos, escasez de mano de obra y factores ambientales o condiciones desconocidas del sitio. El Distrito no puede prever todas las circunstancias imprevistas que puedan limitar impedir que algunos de los proyectos mencionados anteriormente se realicen o se completen.

Interpretación. Los términos de esta medida de bonos y el contenido de la Lista de proyectos de bonos se interpretarán de manera amplia para lograr el propósito de brindar una autoridad amplia y clara a los funcionarios y empleados del Distrito para proveer los proyectos de instalaciones escolares que el Distrito propone financiar con los ingresos de la venta de bonos autorizados por esta propuesta dentro de la autoridad proporcionada por la ley, incluso el Artículo XIII A, Sección 1(b)(3) de la Constitución de California, Sección del Código de Educación 15000 y secciones posteriores y la Ley de Responsabilidad Estricta en Bonos para la Construcción de Escuelas Locales de 2000. Los proyectos autorizados pueden incluir proyectos fuera de los límites del SFID N.º 1, siempre que presten servicios y apoyo a las instalaciones del SFID N.º 1. Los ejemplos que se incluyen en la lista de proyectos no pretenden limitar ni ampliar los tipos de proyectos descritos y autorizados por esta medida. Los términos que contiene la Lista de proyectos, tales como reparar, mejorar, modernizar, ampliar, renovar y reconfigurar, se utilizan para describir proyectos de instalaciones escolares en lenguaje sencillo, pero no pretenden ampliar la naturaleza de dichos proyectos más allá de lo autorizado por la ley estatal. La Lista de proyectos de bonos solo autoriza gastos de capital.

Divisibilidad. La Junta del Distrito por la presente declara, y los votantes, al aprobar esta Medida de Bonos, acuerdan que cada sección y parte de esta propuesta de bonos tiene un valor independiente, y la Junta del Distrito y los votantes habrían adoptado cada disposición de la presente independientemente de otras disposiciones de esta. Si, una vez aprobada esta medida por los votantes, un tribunal de jurisdicción competente declara alguna parte de esta inválida por cualquier motivo, las demás partes permanecerán en pleno vigor y efecto en la máxima medida permitida por la ley y, a tal efecto, las disposiciones de esta medida de bonos son divisibles.

Declaración de tasa de impuestos

DECLARACIÓN DE TASA DE IMPUESTOS SOBRE LOS BONOS DE OBLIGACIÓN GENERAL DE LOS RIOS COMMUNITY COLLEGE DISTRICT CON RESPECTO AL SCHOOL FACILITIES IMPROVEMENT DISTRICT NO. 1

Se realizará una elección dentro del territorio del School Facilities Improvement District N.º 1 (en adelante, el "SFID N.º 1") de Los Rios Community

College District (en adelante, el “Distrito”) del Condado de Sacramento y el Condado de Yolo, California, el 3 de noviembre de 2026, para autorizar la venta de hasta \$1,100 millones en bonos del Distrito con respecto al SFID N.º 1 para financiar mejoras en las instalaciones escolares según se describe en la medida denominada “Medida de bonos para capacitación laboral y educación superior asequible de Los Rios Community College District”. Si estos bonos se autorizan y venden, el capital y los intereses de los bonos se pagarán únicamente con los ingresos de los impuestos a la propiedad ad valorem impuestos sobre la propiedad gravable dentro de los límites del SFID N.º 1. La siguiente información se proporciona en cumplimiento de las Secciones 9400-9404 del Código Electoral del Estado de California. Esta información se fundamenta en las mejores estimaciones y proyecciones disponibles actualmente de fuentes oficiales, en la experiencia dentro del SFID N.º 1 y en otros factores comprobables.

En función de lo anterior y en las proyecciones del valor tasado del SFID N.º 1, se proporciona la siguiente información:

1. La mejor estimación de la tasa fiscal anual promedio que se requeriría para financiar esta emisión de bonos durante todo el pago de la deuda de los bonos, fundamentada en una proyección de los valores tasados disponibles al momento de presentar esta declaración, es de \$16.55 por cada \$100,000 del valor tasado. Se prevé que el último año fiscal en que se recaudará el impuesto será 2050-2051.
2. La mejor estimación de la tasa fiscal más alta que se requeriría para financiar esta emisión de bonos, fundamentada en una proyección de los valores tasados disponibles al momento de presentar esta declaración, es de \$20.80 por cada \$100,000 del valor tasado. Se estima que dicha tasa se aplicaría en los ejercicios fiscales 2044-2045 a 2047-2048.
3. La mejor estimación del pago total de la deuda, incluso el capital y los intereses, que habría que reembolsar si se emitieran y vendieran todos los bonos es de aproximadamente \$1,790 millones.

Las tasas fiscales estimadas y el pago total de la deuda que se indican en este documento corresponden únicamente a los bonos emitidos conforme a esta medida, y no se combinan con otras deudas de bonos pendientes del Distrito.

Los votantes deben tener en cuenta que la tasa fiscal estimada se fundamenta en el valor tasado (no en el valor de mercado) de los bienes inmuebles sujetos a impuestos que figuran en los registros fiscales oficiales del Condado de Sacramento y el Condado de Yolo. Asimismo, los contribuyentes que reúnan los requisitos para una exención del impuesto sobre la propiedad, como la exención para propietarios de vivienda, tendrán una tasa fiscal efectiva inferior a la que se describe anteriormente. Los propietarios de viviendas deben consultar sus facturas de impuestos sobre la propiedad y a sus asesores fiscales para determinar el valor tasado de su propiedad y las exenciones fiscales aplicables.

Se llama la atención de todos los votantes sobre el hecho de que la información anterior se fundamenta únicamente en proyecciones y estimaciones, que no son cantidades máximas y no son vinculantes para el Distrito. El pago de la deuda real, las tasas fiscales y los años en que se aplicarán pueden variar con respecto a los utilizados para proporcionar las estimaciones expuestas anteriormente, debido a factores como las variaciones en el momento de la venta de bonos, el importe nominal de los bonos vendidos y las tasas de interés del mercado disponibles en el momento de cada venta, las valoraciones reales durante la vigencia de los bonos y otros factores. El Distrito determinará la fecha y la cantidad de bonos que se vendan en un momento determinado en función de la necesidad de fondos para el proyecto y otras consideraciones. Las tasas de interés reales a los que se venderán los bonos dependerán de las condiciones del mercado de bonos en el momento de la venta. Las valoraciones futuras reales dependerán de la cantidad y el valor de la propiedad sujeta a impuestos dentro del SFID N.º 1, según lo determine cada tasador del condado en la evaluación anual y el proceso de igualación.

f/Torence Powell
Canciller
Los Rios Community College District

**Argumento a favor de
Medida H**

Mantener la asequibilidad de las universidades comunitarias locales SIN AUMENTAR LOS IMPUESTOS – A FAVOR (SÍ) de la Medida H.

La universidad pública de California ahora cuesta seis veces más que uno de nuestros campus locales de Los Rios Community College District. La IA está eliminando puestos de trabajo y reemplazando a las personas. Demasiados estudiantes no pueden acceder a la educación superior debido a los altos precios.

Votar a favor (Sí) de la Medida H evita los recortes a la educación superior asequible y protege la formación profesional a prueba de IA para personal de enfermería, bomberos, personal de emergencias y otras profesiones calificadas de las que dependen nuestras comunidades y los empleadores locales.

Votar a favor (Sí) de la Medida H ayuda a las universidades comunitarias de Los Rios a mantener la autosuficiencia y brindar educación a los estudiantes en aulas seguras y modernas, con total transparencia y sin aumentar los impuestos.

Votar a favor (Sí) de la Medida H proporciona agua potable segura y limpia

Votar a favor (Sí) de la Medida H repara los techos con goteras

Votar a favor (Sí) de la Medida H elimina el asbesto y el plomo de las cañerías

La Medida H incluye estrictos requisitos de responsabilidad, entre los que se incluyen los siguientes:

- **Divulgación pública** de todas las auditorías de gastos/anuales independientes financieras
- **SIN aumento en los impuestos**
- **TODOS los fondos se gastan a nivel local;** el estado no puede confiscarlos para gastarlos en otro lugar

Votar a favor (Sí) de la Medida H mantiene nuestras universidades comunitarias asequibles, los campus de Sacramento City, American River, Cosumnes River y Folsom Lake, que prepararan a los estudiantes, trabajadores y veteranos para empleos bien remunerados y un futuro mejor SIN AUMENTAR LOS IMPUESTOS.

El gobierno federal está desmantelando el Departamento de Educación de los Estados Unidos, y las universidades comunitarias de Los Rios podrían enfrentar recortes millonarios en su financiación, lo que pondría en peligro la asequibilidad de la educación universitaria y la formación profesional para los estudiantes y trabajadores locales.

Nuevamente, por ley, todos los fondos de la Medida H deben utilizarse exclusivamente para nuestros campus locales: Universidades comunitarias de Sacramento City, American River, Cosumnes River y Folsom Lake.

“Sin la universidad comunitaria de la ciudad, no podría haber accedido a la educación universitaria. ¡Los estudiantes necesitan un voto a favor (Sí) de la

Medida H!” Angel Binuya, Presidente del Senado Estudiantil, Sacramento City College.

Únase a una amplia coalición de miembros de la Junta de Los Rios Colleges, exalumnos, docentes y bomberos locales, personal de enfermería, propietarios de pequeñas empresas y líderes cívicos: ¡vote a favor (SÍ) de la Medida H!

“Apoyamos con firmeza el plan fiscalmente responsable de Los Rios Colleges para servir a las futuras generaciones de estudiantes”. –Claudia Bonsignore, Copresidente, Liga de Mujeres Votantes, Condado de Sacramento

f/Claudia Bonsignore
Copresidente, Liga de Mujeres Votantes, Condado de Sacramento

f/Monique Rodgers RN
Profesora, Programa de Enfermería de American River College

f/Zachary Styles-Brown
Bombero local y graduado, Programa de Capacitación de Bomberos de Cosumnes River College

f/Patrick Mulvaney
Propietario de empresa local/Líder cívico

f/John Ruden
Exmiembro de Comité Independiente de Supervisión Ciudadana de Bonos

Refutación del argumento a favor de Medida H

La Medida H no tiene nada que ver con los “costos”, con la IA ni con la “accesibilidad económica y la exclusión de los estudiantes por los altos precios”. No evita ni evitará los recortes. La legislatura estatal controla los costos de inscripción.

Sí, la medida no aumenta su impuesto a la propiedad, sino que extiende ese impuesto a muchas, muchísimas generaciones futuras de propietarios y hace que el costo de la devolución sea tres veces mayor que el monto del préstamo.

Las instalaciones físicas del distrito ocupan tres millones de pies cuadrados. La mitad de ese espacio permaneció prácticamente vacío durante los últimos años. Esto se debe a que más del 50% de la enseñanza ya no la dictan los docentes en los edificios, sino a través de Internet. ¿Por qué querría el distrito añadir al menos 32 edificios nuevos cuando la mitad de los edificios existentes permanecen vacíos o infrautilizados? ¿Qué tipo de lógica es esta?

No existe una justificación pedagógica o curricular para los nuevos edificios. ¿Qué es un edificio de fabricación, construcción y transporte; una instalación de educación técnica; una instalación cultural? El hecho es que la medida implica un costo económico elevado sin guías racionales o procesos que dirijan la selección de proyectos... ¡una lista sin fundamentos! En los últimos 20 años, los fideicomisarios del Distrito nunca han participado en la selección de proyectos y es poco probable que lo hagan en el futuro. Se trata de un asunto grave de gobernanza que debe solucionarse.

John Knight y yo no apoyamos la Medida H. Si tan solo otro miembro de la junta hubiera emitido un voto negativo, el asunto no se habría incluido en la boleta electoral.

f/Robert Jones

Fideicomisario del Distrito 2, Vicepresidente emérito del CSUS

Argumento en contra de Medida H

Me he desempeñado como Fideicomisario del LRCCD durante 20 años; y durante 40 años como administrador y docente en la CSU, la UC y tres universidades comunitarias. En función de esta experiencia, el bono es totalmente innecesario para promover la excepcional calidad educativa que el distrito ofrece a la región de Sacramento. Le solicito que voten en contra de este préstamo inconcebible.

El Distrito no necesita este dinero ahora. Los programas académicos o técnicos de formación profesional del futuro no se verán comprometidos por otra obligación fiscal plurianual e indefinida para los propietarios de inmuebles. Sería una decisión imprudente autorizar al Distrito a endeudarse por \$1,100 millones para una asombrosa serie de proyectos improvisados que carecen de planes coherentes.

El Distrito no necesita más edificios sin estructura ahora. Nuestras universidades comunitarias cuentan con un espacio equivalente a la superficie en pies cuadrados de cuatro edificios de cuarenta y ocho pisos, como los edificios de la Transamerica Pyramid en San Francisco. A pesar de la enorme superficie que ocupa este espacio, solo la mitad de nuestros estudiantes lo utilizan. El 50% restante de los estudiantes toma cursos por internet y a través del aprendizaje a distancia. Casi nunca visitan en nuestros campus, lo que provoca que grandes extensiones de los colegios permanezcan sin uso. La Administración del Distrito no ha propuesto planes sobre cómo se podría reutilizar o vender este espacio. Esencialmente, la medida de bonos es

indiferente a estas amplias instalaciones y aulas vacías y abandonadas, así como a las preferencias cambiantes de nuestros estudiantes y docentes por el aprendizaje en línea.

Mediante estas elecciones, debemos obligar a la Administración del Distrito a replantear su estrategia y a los Fideicomisarios a elaborar un nuevo plan que aborde las necesidades reales de los estudiantes, los docentes y nuestras comunidades, con un plan coherente, integral y constante sobre cómo se utilizará ese dinero.

f/Robert G Jones

Fideicomisario del LRCCD, Vicepresidente Emérito del CSUS

Refutación del argumento en contra de Medida H

¡NO SE DEJE ENGAÑAR POR LA POSTURA POLÍTICA IRRACIONAL!

Únase a la Liga de Mujeres Votantes del Condado de Sacramento y a una amplia coalición de docentes, personal de enfermería, bomberos, paramédicos, estudiantes y propietarios de pequeñas empresas: vote a favor (SÍ) de la Medida H, el plan fiscalmente responsable para mantener universidades comunitarias locales asequibles, SIN AUMENTAR LOS IMPUESTOS.

La Medida H es fiscalmente responsable.

-Mantiene la asequibilidad en las universidades comunitarias locales SIN AUMENTAR LOS IMPUESTOS.

-Plan de gastos desarrollado durante dos años, con la participación de casi 4,000 miembros de la comunidad, estudiantes, docentes y personal; personal de enfermería, bomberos y líderes de seguridad pública; y un Comité Independiente de Supervisión de Bonos.

-Todos los gastos deben **divulgarse públicamente**.

-El estado NO puede confiscar fondos.

La Medida H se diseñó específicamente para proteger la asequibilidad de nuestras universidades comunitarias locales.

El desmantelamiento del Departamento de Educación de los Estados Unidos por parte de Trump significa más recortes presupuestarios. Las matrículas se han disparado en los sistemas de universidades comunitarias estatales/UC.

Sin la Medida H, se producirán recortes presupuestarios en la formación profesional

calificada que los estudiantes locales y los adultos a mitad de su carrera profesional necesitan para sobrevivir en la era de la IA, y en la necesidad que tienen nuestras pequeñas empresas de contar con una mano de obra de educación local.

Cada centavo de la Medida H se invertirá en las prioridades identificadas por el público, como las mejoras básicas para proporcionar agua potable segura y limpia en los campus locales y la eliminación de asbesto. Este plan incluye financiamiento para el **Regional Public Safety Training Center de American River College, que capacita a nuestros bomberos locales.**

Por eso, SEIS Fideicomisarios de Los Rios Community College District, los cuatro Presidentes de Universidades Comunitarias, nuestros Presidentes del Senado Estudiantil y Los Rios College Foundation respaldan votar a favor (Sí) de la Medida H. ¡Únase a nosotros hoy!

Para obtener información: LosRios.edu/MeasureH

Participe: LosRiosYesonH.Com

f/Dr. Torence Powell
Canciller, Distrito de Universidad Comunitaria de
Los Rios

f/Claudia Bonsignore
Copresidente, Liga de Mujeres Votantes, Condado
de Sacramento

f/Patrick Mulvaney
Propietario de empresa local/Líder cívico

f/Monique Rodgers RN
Profesora, Programa de Enfermería de American
River College

f/Zachary Styles-Brown
Bombero local y graduado, Programa de
Capacitación de Bomberos de Cosumnes River
College

Preguntas frecuentes acerca del registro y la votación en el condado de Sacramento

Preguntas frecuentes sobre el registro

¿Qué persona es elegible para registrarse y votar en California?

Para votar en las elecciones de California, debe cumplir los siguientes requisitos: 1) ser ciudadano de los Estados Unidos; 2) ser residente de California; 3) tener al menos 18 años de edad el día de las elecciones; 4) no haber sido declarado actualmente por un tribunal como mentalmente incapaz para votar; y 5) no estar cumpliendo actualmente una pena de prisión estatal o federal por una condena por delito grave.

Tenga en cuenta que la aprobación de la Proposición 17 en las elecciones de noviembre de 2020 modificó la Constitución del estado para permitir que los residentes que cumplan con todos los demás requisitos y se encuentren en libertad condicional (parole) puedan registrarse para votar.

¿Cuál es el plazo para registrarse para votar o actualizar la información de registro?

El plazo para registrarse en línea o por correo postal es 15 días previos al día de la Elección. Después de esa fecha, deberá registrarse y votar mediante una boleta provisional en persona en nuestras oficinas o en cualquier Centro de Votación del condado de Sacramento.

¿Puedo registrarme para votar en California antes de cumplir 18 años?

Si tiene 16 o 17 años y cumple con los demás requisitos estatales para el registro de votantes, puede registrarse previamente para votar, y su registro se activará el día que cumpla 18 años.

¿Puedo registrarme para votar en California si acabo de convertirme en ciudadano?

Sí. Si se convierte en ciudadano de Estados Unidos después de la fecha límite regular de registro, puede registrarse y votar en persona en nuestra oficina o en cualquier Centro de Votación del condado de Sacramento.

¿Aún puedo votar en el condado de Sacramento si me he mudado a nivel local?

Si se muda dentro del condado de Sacramento, puede volver a registrarse para votar en registertovote.ca.gov o actualizar su dirección en un Centro de Votación.

¿Aún puedo votar en el condado de Sacramento si me he mudado dentro de California?

Si se muda a una nueva dirección en California fuera del condado de Sacramento, puede volver a registrarse para votar en registertovote.ca.gov o comunicarse con el funcionario electoral de su nuevo condado.

¿Aún puedo votar en el condado de Sacramento si me he mudado a otro estado?

Si se muda fuera del estado, puede registrarse con el funcionario electoral de su localidad. También debe comunicarse con nosotros para cancelar su registro en el condado de Sacramento.

¿Aún puedo votar en el condado de Sacramento si actualmente vivo en el extranjero?

Si se encuentra viviendo temporalmente en el extranjero, es posible que pueda volver a registrarse y solicitar una boleta por correo, fax o correo electrónico al visitar registertovote.ca.gov o fvap.gov.

Si tiene preguntas acerca de si puede votar, llame al (916) 875-6155 o envíe un correo electrónico a militaryandoverseas@sacounty.gov.

Preguntas frecuentes sobre la votación por correo postal

¿Recibiré mi boleta por correo?

Sí. De acuerdo con la ley estatal, todos los votantes recibirán ahora boletas por correo para todas las elecciones futuras. Cualquier votante puede optar por enviar la boleta que reciba por correo o votar en persona.

¿Qué sucede si mi boleta no llega por correo?

Las boletas comienzan a enviarse aproximadamente un mes antes del Día de las Elecciones. Si no la ha recibido después de una semana, puede solicitar una boleta de reemplazo en myvoterportal.saccounty.gov o llamando al (916) 875-6451.

¿Cómo puedo obtener una boleta de voto por correo de reemplazo?

Para solicitar una boleta de reemplazo hasta 7 días antes del Día de las Elecciones, visite myvoterportal.saccounty.gov o llame al (916) 875-6451. ¿Falta menos de una semana del Día de las Elecciones? Comuníquese lo antes posible para analizar sus opciones para votar.

¿Puedo usar el sistema de Voto por correo de acceso remoto (RAVBM) para acceder a mi boleta?

Sí. Cualquier votante puede acceder a su boleta y marcarla en myvoterportal.saccounty.gov. Las boletas de RAVBM deben imprimirse y devolverse por correo o en persona.

¿Cómo puedo hacer seguimiento de mi boleta de voto por correo?

Puede consultar el estado de su boleta de voto por correo en myvoterportal.saccounty.gov. También puede registrarse para recibir notificaciones sobre su boleta por correo electrónico, mensaje de texto o mensaje de voz en wheresmyballot.sos.ca.gov. Como alternativa, puede llamarnos a (916) 875-6451 o enviarnos un correo electrónico a voterinfo@saccounty.gov.

Preguntas frecuentes sobre la devolución de la boleta por correo postal

¿Puedo devolver mi boleta por correo el Día de las Elecciones?

Para que su boleta sea contada, el sobre de devolución de su boleta debe tener sello postal del Día de las Elecciones y ser recibida por nuestra oficina dentro de los 7 días siguientes. Si envía el sobre de devolución de su boleta después de la última recolección de correo el Día de las Elecciones, el sello postal será demasiado tardío para que su boleta sea contada. Puede encontrar ubicaciones de buzones del Servicio Postal de los Estados Unidos y horarios de recolección en usps.com/locator.

¿Cómo debo firmar el sobre de devolución de la boleta?

Firme el sobre con la misma firma que proporcionó por última vez en su solicitud de registro de votante. Si su nombre o su firma han cambiado recientemente, vuelva a registrarse en registertovote.ca.gov. Si no firma el sobre de devolución de su boleta o si la firma del sobre no coincide con alguna firma en su registro de votante, intentaremos comunicarnos con usted por correo, y deberá subsanar el problema antes de que su boleta pueda ser contada.

¿Dónde puedo entregar mi boleta de voto por correo?

Puede devolver su boleta en cualquier Buzón Oficial de Entrega de Boletas o Centro de Votación hasta las 8 p. m. del Día de las Elecciones. Para consultar los horarios de atención y encontrar una ubicación conveniente, visite myvoterportal.saccounty.gov o llame al (916) 875-6451.

Preguntas frecuentes sobre la votación en persona

¿Puedo votar en persona antes del Día de las Elecciones?

Algunos Centros de Votación abren 10 días antes del Día de las Elecciones. Todos los Centros de Votación abren 4 días antes y hasta el Día de las Elecciones. En esta guía encontrará una lista completa de ubicaciones y horarios de atención. El Día de las Elecciones, todos los Centros de Votación estarán abiertos de 7 a. m. a 8 p. m.

¿Puedo votar en cualquier Centro de Votación del condado de Sacramento?

Sí, puede votar en el lugar de su preferencia. Encuentre el Centro de Votación más cercano en myvoterportal.saccounty.gov.

¿Qué tipo de recursos multilingües están disponibles en los sitios de votación en persona?

Todos los Centros de Votación ofrecen boletas bilingües en inglés y en chino, español o vietnamita. Además, los Centros de Votación ofrecen guías de traducción de boletas en coreano, tagalo, panyabí (punjabi), japonés, hmong, mien, laosiano, indonesio, pastún (pashto), ucraniano y ruso. Muchos de nuestros Centros de Votación también cuentan con personal bilingüe.

¿Qué tipo de recursos de accesibilidad están disponibles en los sitios de votación en persona?

Todos los sitios de votación en persona ofrecerán asistencia desde la acera, así como equipos, herramientas y asistencia personal accesibles para votar. Puede solicitar a una o dos personas que le ayuden a marcar la boleta, siempre que esa persona no sea su empleador ni un representante de su sindicato, y que no intente influir en su voto.

¿Puedo llevar mi boleta de muestra o mi propia lista a la cabina de votación?

Sí. Decidir su voto antes de llegar al lugar de votación puede ser de ayuda. Puede utilizar su boleta de muestra para practicar cómo marcar su selección antes de marcar su boleta oficial. No tiene que votar en todas las contiendas y medidas de la boleta. Los votos que emita se contarán aunque no haya votado en todas las contiendas y medidas.

¿Tiene más preguntas?



Información sobre actividades electorales prohibidas

Advertencia: ¡Prohibido hacer campaña electoral!

Las siguientes actividades están prohibidas en las inmediaciones de una persona que hace fila para emitir su voto o dentro de los 100 pies de la entrada de un lugar de votación, votación en la acera o urnas de entrega:

- NO le pida a una persona que vote a favor o en contra de candidatos o medidas electorales.
- NO muestre el nombre, la imagen o el logotipo de un candidato.
- NO bloquee el acceso ni permanezca cerca de urnas de votación.
- NO proporcione materiales ni información audible a favor o en contra de candidatos o medidas electorales cerca de lugares de votación, centros de votación o urnas de entrega de papeletas.
- NO haga circular peticiones, incluso las de iniciativas, referendos, revocatorias o nominaciones de candidatos.
- NO distribuya, exhiba ni use prendas (como gorras, camisetas, carteles, botones, calcomanías) que incluya el nombre, la imagen o el logotipo de un candidato o que apoye u se oponga a candidatos o medidas electorales.
- NO muestre información ni hable con un votante sobre su elegibilidad para votar.

Las prohibiciones de hacer campaña electoral resumidas anteriormente se establecen en los artículos 18370 a 18372 del Código Electoral (EC).

Las infracciones pueden dar lugar a multas o encarcelamiento.



Cómo marcar su boleta

Utilice un bolígrafo negro o azul para rellenar el óvalo a la izquierda de su elección.



☒ CANDIDATE 1
☐ CANDIDATE 2
☐ CANDIDATE 3
☐
Write-In

¿Cometió un error? Tache, rellene el óvalo correcto y escriba “Yes” junto a su elección.

☒ CANDIDATE 1
☒ CANDIDATE 2 <i>yes!</i>
☐ CANDIDATE 3
☐
Write-In

No es necesario votar por cada contienda o medida. Puede dejar el espacio en blanco. Se seguirán contando el resto de sus votos.

☐ CANDIDATE 1
☐ CANDIDATE 2
☐ CANDIDATE 3
☐
Write-In

Para votar por un candidato calificado, escriba el nombre en el espacio destinado a tal fin y rellene el óvalo. No escriba un nombre que ya esté en la boleta.

☐ CANDIDATE 1
☐ CANDIDATE 2
☐ CANDIDATE 3
☒ <i>Candidate 4</i>
Write-In

Consejos útiles:

No utilice lápiz ni tinta roja.

No firme ni ponga sus iniciales en ninguna parte de su boleta.

No vote por más candidatos que el número indicado en “VOTE POR” en la parte superior de cada contienda.

**Si necesita una boleta de reemplazo,
llámenos al (916) 875-6451.**

[illegible]

BOLETA DE MUESTRA

1 of 2

OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL

GENERAL ELECTION / ELECCIÓN GENERAL

County of Sacramento / Condado de Sacramento

Tuesday, November 3, 2026 / Martes, 3 de noviembre de 2026

BT-147

INSTRUCTIONS FOR VOTING:

To vote for a candidate, completely fill in the oval (●) next to the candidate's name or the word "Yes" or "No." To vote for a qualified write-in candidate, write the name in the blank space provided and fill in the oval. (●) Make sure your vote counts, use a Blue or Black ballpoint pen. Do not select more candidates than the number to be elected. You may vote in as many or as few contests as you want. If you make a mistake, ask an election officer or call the Registrar of Voters' Office at (916) 875-6451 for a replacement ballot. A mistake in one contest does not affect the rest of the ballot.

INSTRUCCIONES PARA VOTAR:

Para votar por un candidato, llene completamente el óvalo (●) al lado del nombre del candidato o de la palabra "Si" o "No". Para votar por un candidato calificado por escrito, escriba el nombre en el espacio en blanco provisto y complete el óvalo. (●) Asegúrese de que su voto cuente, así que use un bolígrafo azul o negro. No seleccione más candidatos que el número que debe elegir. Puede votar en tantas o tan pocas contiendas como quiera. Si comete un error, consulte con un funcionario electoral o llame a la Oficina del Registro de Votantes al (916) 875-6451 para obtener una boleta de reemplazo. Un error en una contienda no afecta el resto de la boleta.

VOTER-NOMINATED AND NONPARTISAN OFFICES

All voters may vote in these contests. Candidates display a party preference (or None) for the information of voters. This is not a party endorsement or approval.

CARGOS NOMINADOS POR LOS VOTANTES Y NO PARTIDISTAS

Todos los votantes podrán votar en estas contiendas. Los candidatos muestran preferencia de partido (o Ninguna) para la información de los votantes. Esto no constituye respaldo o aprobación de un partido.

STATE ESTADO

GOVERNOR GOBERNADOR

Vote for One / Vote por Uno

☐ **XAVIER BECERRA**
Party Preference: Democratic
Preferencia de partido: Demócrata
Voting Rights Attorney
Abogado de derechos electorales

☐ **STEVE HILTON**

Party Preference: Republican
Preferencia de partido: Republicano
Small Business Owner
Dueño de empresa pequeña

ATTORNEY GENERAL PROCURADOR GENERAL

Vote for One / Vote por Uno

☐ **MICHAEL E. GATES**

Party Preference: Republican
Preferencia de partido: Republicano
Deputy United States Attorney
Fiscal Federal Adjunto de los Estados Unidos

☐ **ROB BONTA**

Party Preference: Democratic
Preferencia de partido: Demócrata
California Attorney General
Fiscal general de California

INSURANCE COMMISSIONER COMISARIO DE SEGUROS

Vote for One / Vote por Uno

☐ **BEN ALLEN**

Party Preference: Democratic
Preferencia de partido: Demócrata
California State Senator
Senador Estatal de California

☐ **JANE KIM**

Party Preference: Democratic
Preferencia de partido: Demócrata
Attorney/Consumer Advocate
Abogado/Defensor del consumidor

BOARD OF EQUALIZATION MEMBER MIEMBRO DE LA DIRECTIVA DE IMPUESTOS SOBRE VENTAS

Vote for One / Vote por Uno

MEMBER OF THE STATE ASSEMBLY MIEMBRO DE LA ASAMBLEA ESTATAL

ASSEMBLY DISTRICT 10 DISTRITO 10 DE LA ASAMBLEA

Vote for One / Vote por Uno

☐ **STEPHANIE NGUYEN**

Party Preference: Democratic
Preferencia de partido: Demócrata
State Assemblymember
Miembro de la Asamblea Estatal

☐ **VINAYA SINGH**

Party Preference: Republican
Preferencia de partido: Republicano
Retired Application Developer
Desarrollador de aplicaciones jubilado

NONPARTISAN OFFICES CARGOS NO PARTIDISTAS

JUDICIAL JUDICIAL

Vote YES OR NO FOR EACH OFFICE
Vote SI O NO PARA CADA CARGO

FOR ASSOCIATE JUSTICE OF THE SUPREME COURT

Shall Associate Justice of the Supreme Court JOSHUA GROBAN be elected to the office for the term provided by law?

BOLETA DE MUESTRA

LIEUTENANT GOVERNOR VICEGOBERNADOR Vote for One / Vote por Uno		DISTRICT 1 DISTRITO 1 Vote for One / Vote por Uno		PARA JUEZ ASOCIADO DE LA CORTE SUPREMA ¿Debería la Jueza Asociada de la Corte Suprema JOSHUA GROBAN ser elegida para el cargo por el período establecido por la ley?		
☐ FIONA MA Party Preference: Democratic Preferencia de partido: Demócrata State Treasurer/CFA Tesorero del estado/Contador público autorizado	☐ SHANNON GROVE Party Preference: Republican Preferencia de partido: Republicano State Senator/Businesswoman Senador estatal/Empresaria	☐ NELSON ESPARZA Party Preference: Democratic Preferencia de partido: Demócrata Teacher/Economist/Councilmember Maestro/Economista/Miembro del consejo				
SECRETARY OF STATE SECRETARIO DE ESTADO Vote for One / Vote por Uno		UNITED STATES REPRESENTATIVE REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS				
☐ SHIRLEY N. WEBER Party Preference: Democratic Preferencia de partido: Demócrata California Secretary of State Secretario de Estado de California	CONGRESSIONAL DISTRICT 7 DISTRITO 7 DEL CONGRESO Vote for One / Vote por Uno					
☐ DONALD P. (DON) WAGNER Party Preference: Republican Preferencia de partido: Republicano Orange County Supervisor Supervisor del Condado de Orange	☐ MAI VANG Party Preference: Democratic Preferencia de partido: Demócrata Teacher/City Councilmember Maestro/Miembro del Consejo Municipal					
CONTROLLER CONTROLADOR Vote for One / Vote por Uno		☐ DORIS MATSUI Party Preference: Democratic Preferencia de partido: Demócrata U.S. Representative Representante de EE. UU.				
☐ HERB W MORGAN Party Preference: Republican Preferencia de partido: Republicano Chief Investment Officer Director de inversiones	STATE SENATOR SENADOR ESTATAL					
☐ MALIA M. COHEN Party Preference: Democratic Preferencia de partido: Demócrata State Controller/Mother Controlador del estado/madre	SENATE DISTRICT 8 DISTRITO 8 DEL SENADO Vote for One / Vote por Uno					
TREASURER TESORERO Vote for One / Vote por Uno		☐ ANGELIQUE ASHBY Party Preference: Democratic Preferencia de partido: Demócrata California State Senator Senadora Estatal de California				
☐ ELENI KOUNALAKIS Party Preference: Democratic Preferencia de partido: Demócrata Lieutenant Governor of California Vicegobernador de California	☐ SUSAN A MASON Party Preference: Republican Preferencia de partido: Republicano Retired Nurse Enfermero Jubilado					
☐ JENNIFER HAWKS Party Preference: Republican Preferencia de partido: Republicano Retired Business Executive Empresaria jubilada						

E

1 BT-147

VOTE BOTH SIDES OF BALLOT
VOTAR EN AMBOS LADOS DE LA BOLETA

BOLETA DE MUESTRA

FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, THIRD DISTRICT Shall Associate Justice LAURI DAMRELL be elected to the office for the term provided by law? PARA JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, TERCER DISTRITO ¿Debería la Jueza Asociada LAURI DAMRELL ser elegida para el cargo por el periodo establecido por la ley?	☐ YES / SÍ ☐ NO / NO	ELK GROVE UNIFIED SCHOOL DISTRICT DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO ELK GROVE	2 INCREASES STATE'S RAINY DAY FUND. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Increases California's Rainy Day Fund, approved by voters in 2014, to provide funding for education, health care, public safety, and other essential services during economic downturns. Fiscal Impact: State budget reserves would be higher. Supporters: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opponents: None submitted
☐ YES / SÍ ☐ NO / NO	GOVERNING BOARD MEMBER, TRUSTEE AREA 4 MIEMBRO DE LA JUNTA GOBERNANTE, ÁREA DE FIDEICOMISARIO 4 Vote for One / Vote por Uno	☐ DELIA BAULWIN Appointed Incumbent Titular Nominado ☐ CRAIG J. TOWNSEND Retired Jubilado ☐	2 AUMENTA EL FONDO DE RESERVA DEL ESTADO. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Aumenta el Fondo de Reserva de California, aprobado por los votantes en 2014, para proporcionar fondos destinados a la educación, la atención médica, la seguridad pública y otros servicios esenciales durante las recesiones económicas. Impacto Fiscal: Las reservas presupuestarias del estado serían mayores. Partidarios: CA Professional Firefighters; LA Chamber of Commerce; Gavin Newsom; Xavier Becerra; Assemblymember Jesse Gabriel Opositores: Ninguno enviado
FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, THIRD DISTRICT Shall Associate Justice STACY BOWLWARE EURIE be elected to the office for the term provided by law? PARA JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, TERCER DISTRITO ¿Debería la Jueza Asociada STACY BOWLWARE EURIE ser elegida para el cargo por el periodo establecido por la ley?	☐ YES / SÍ ☐ NO / NO	FLORIN RESOURCE CONSERVATION DISTRICT DISTRITO DE CONSERVACIÓN DE RECURSOS FLORIN	☐ YES / SÍ ☐ NO / NO
FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, THIRD DISTRICT Shall Associate Justice JONATHAN RENNEN be elected to the office for the term provided by law? PARA JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, TERCER DISTRITO ¿Debería la Jueza Asociada JONATHAN RENNEN ser elegida para el cargo por el periodo establecido por la ley?	☐ YES / SÍ ☐ NO / NO	DIRECTOR DIRECTOR Vote for no more than Three Vote por no más de Tres	☐ PAUL LINDSAY Incumbent Encargado ☐ BRET BARTHOLOMEW Small Business Owner Dueño de empresa pequeña ☐ JOHN MOUA Information Technology Manager Gerente de tecnología informática ☐ KIMBERLY A. MARTIN Retired City Employee Empleado de la ciudad jubilado
FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, THIRD DISTRICT Shall Associate Justice JONATHAN RENNEN be elected to the office for the term provided by law? PARA JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, TERCER DISTRITO ¿Debería la Jueza Asociada JONATHAN RENNEN ser elegida para el cargo por el periodo establecido por la ley?	☐ YES / SÍ ☐ NO / NO	DISTRICT DISTRITO Write-in / Por Escrito	☐ YES / SÍ ☐ NO / NO
FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, THIRD DISTRICT Shall Associate Justice JONATHAN RENNEN be elected to the office for the term provided by law? PARA JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, TERCER DISTRITO ¿Debería la Jueza Asociada JONATHAN RENNEN ser elegida para el cargo por el periodo establecido por la ley?	☐ YES / SÍ ☐ NO / NO	DISTRICT DISTRITO Write-in / Por Escrito	☐ YES / SÍ ☐ NO / NO

BOLETA DE MUESTRA

FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, THIRD DISTRICT Shall Associate Justice AIMEE A. FEINBERG be elected to the office for the term provided by law? PARA JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, TERCER DISTRITO ¿Debería la Jueza Asociada AIMEE A. FEINBERG ser elegida para el cargo por el periodo establecido por la ley? ☐ YES / SÍ ☐ NO / NO	☐ Write-in / Por Escrito MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS MEDIDAS PRESENTADAS A LOS VOTANTES STATE / ESTADO STATE PROPOSITIONS PROPUESTAS ESTATALES
FOR ASSOCIATE JUSTICE, COURT OF APPEAL, THIRD DISTRICT Shall Associate Justice SHAMA MESIWALA be elected to the office for the term provided by law? PARA JUEZ ASOCIADO, CORTE DE APELACIONES, TERCER DISTRITO ¿Debería la Jueza Asociada SHAMA MESIWALA ser elegida para el cargo por el periodo establecido por la ley? ☐ YES / SÍ ☐ NO / NO	1 AUTHORIZES BONDS FOR HOUSING AFFORDABILITY PROGRAMS, LEGISLATIVE STATUTE. Authorizes \$11.25 billion in state general obligation bonds for housing affordability programs, including multifamily rental housing, mortgages for veterans, supportive housing, preservation of existing affordable housing, and downpayment assistance. Fiscal Impact: Increased state cost of \$500 million to \$600 million annually for about 25 years to repay the housing bond. Supporters: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opponents: None submitted
SCHOOL ESCUELA SUPERINTENDENT OF PUBLIC INSTRUCTION SUPERINTENDENTE DE INSTRUCCIÓN PÚBLICA Vote for One / Vote por Uno ☐ RICHARD BARRERA State Superintendent Advisor Asesor del Superintendente Estatal ☐ SONJA SHAW School District President Presidente de Distrito Escolar ☐ Write-in / Por Escrito	1 AUTORIZA BONOS PARA PROGRAMAS DE VIVIENDA ASEQUIBLE, LEY APROBADA POR LA LEGISLATURA. Autoriza la emisión de \$11.25 mil millones en bonos de obligación general del estado para programas de vivienda asequible, incluidos programas de vivienda multifamiliar de alquiler, préstamos hipotecarios para veteranos, viviendas con servicios de apoyo, preservación de viviendas asequibles existentes y asistencia para el pago inicial. Impacto Fiscal: Aumento de costos para el estado de entre \$500 millones y \$600 millones anuales durante aproximadamente 25 años para reembolsar los bonos destinados a la vivienda. Partidarios: US Vets; CA Federation of Teachers; Self-Help for the Elderly; Habitat for Humanity CA; CA Alliance of Child & Family Services Opositores: Ninguno enviado ☐ YES / SÍ ☐ NO / NO

BOLETA DE MUESTRA

2 of 2

OFFICIAL BALLOT / BOLETA OFICIAL

GENERAL ELECTION / ELECCIÓN GENERAL

County of Sacramento / Condado de Sacramento
Tuesday, November 3, 2026 / Martes, 3 de noviembre de 2026

BT-147

MEASURES SUBMITTED TO THE VOTERS MEDIDAS PRESENTADAS A LOS VOTANTES		
STATE / ESTADO		
STATE PROPOSITIONS PROPOSICIONES ESTATALES		
3 PROVIDES PERMANENT FUNDING FOR SCHOOLS AND HEALTH CARE BY EXTENDING EXISTING TAX ON HIGH INCOMES. INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Makes permanent existing voter-approved tax rates for individuals earning over \$371,000 (adjusted annually for inflation). Allocates tax revenues to public education. Fiscal Impact: Maintains \$5 billion to \$15 billion of annual state income tax revenue by making a temporary tax increase on high-income earners permanent instead of letting it expire in 2031. Supporters: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA. Opponents: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce	5 CHANGES RECALL ELECTION PROCESS FOR STATEWIDE OFFICERS. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Under current law, voters elect replacement candidates at the same time as the recall election. This measure instead fills recall vacancies by subsequent special election or appointment. Fiscal Impact: Net fiscal effect unknown. In the event of a recall, savings or costs of millions of dollars to administer the election depending on the office recalled. Supporters: None submitted Opponents: None submitted	39 PROHIBITS CITIZENS FROM VOTING UNLESS THEY PRESENT GOVERNMENT-ISSUED IDENTIFICATION. INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Invalidates mail ballots that do not have last four digits of designated government-issued identification number written on envelope. Prohibits in-person voting without presenting government-issued identification. Fiscal Impact: Costs of between tens of millions of dollars and low hundreds of millions of dollars each year to implement new voting requirements. Supporters: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women's Leadership Assn Opponents: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California
3 PROPORCIONA FINANCIAMIENTO PERMANENTE PARA LAS ESCUELAS Y LA ATENCIÓN MÉDICA EXTENDIENDO EL IMPUESTO EXISTENTE SOBRE LOS INGRESOS ALTOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Hace permanentes las tasas impositivas vigentes aprobadas por los votantes para las personas con ingresos superiores a \$371,000 (ajustados anualmente por inflación). Asigna los ingresos fiscales a la educación pública. Impacto Fiscal: Mantiene entre \$5 mil millones y \$15 mil millones de ingresos anuales del impuesto estatal sobre la renta al hacer permanente un aumento temporal del impuesto para las personas con ingresos altos en lugar de permitir que verza en 2031. Partidarios: California Teachers Association; CA School Nurses Organization; California State PTA; Planned Parenthood Affiliates of CA Oppositores: California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce	5 MODIFICA EL PROCESO ELECTORAL DE DESTITUCIÓN DE LOS FUNCIONARIOS ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA. Conforme a la ley vigente, los votantes eligen a los candidatos de reemplazo al mismo tiempo que se celebra la elección de destitución. En su lugar, esta medida llena las vacantes por destitución mediante una elección especial posterior o por nombramiento. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto. En caso de una elección de destitución, ahorros o costos de millones de dólares para administrar la elección, según el cargo objeto de la destitución. Partidarios: Ninguno enviado Oppositores: Ninguno enviado	39 PROHIBE QUE LOS CIUDADANOS VOTEN A MENOS QUE PRESENTEN UNA IDENTIFICACIÓN CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Invalida las boletas de voto por correo que no tengan escritos en el sobre los últimos cuatro dígitos del número de identificación oficial designado. Prohíbe votar en persona sin presentar una identificación oficial. Impacto Fiscal: Costos de entre decenas de millones y unos pocos cientos de millones de dólares al año para implementar los nuevos requisitos de votación. Partidarios: The Transparency Foundation; Latino American Political Assn; Howard Jarvis Taxpayers Assn; CA Women's Leadership Assn Oppositores: ACLU California Action; Common Cause; League of Women Voters of California
37 CREATES LOAN PROGRAM FOR MIDDLE-INCOME BUYERS OF QUALIFIED NEW HOMES. INITIATIVE STATUTE. Authorizes \$25 billion in bonds to offer eligible buyers fixed-rate mortgages for up to 17% of purchase price of a newly constructed home priced below about \$1.5 million. Borrowers must be California residents occupy the home, meet income limits, and pay at least 3% down. Bonds repaid by mortgage payments, not State. Fiscal Impact: No direct state or local costs. Supporters: United Nurses Associations of California; California Conference of Carpenters; California State Treasurer Fiona Ma Opponents: None submitted	37 CREA UN PROGRAMA DE PRÉSTAMOS PARA COMPRADORES DE INGRESOS MEDIOS DE VIVIENDAS NUEVAS CALIFICADAS. INICIATIVA DE LEY. Autoriza \$25 mil millones en bonos para ofrecer a	40 IMPOSES ONE-TIME TAX ON CERTAIN TAXPAYERS. INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT AND STATUTE. Imposes 5% tax on certain taxpayers with assets over \$1 billion; revenue primarily for health care. Exempts revenues from constitutional requirements for school funding and spending limit. Fiscal Impact: Temporary revenue increase of tens of billions of dollars spread over several years from wealth tax on billionaires. Possible ongoing decrease of less than \$1 billion per year in income tax revenue from billionaires. Supporters: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West Opponents: California Primary Care Association;

E



BOLETA DE MUESTRA

STATE / ESTADO	
41 PROHIBITS NEW STATE TAXES THAT EXCLUDE REVENUES FROM STATE SPENDING LIMIT. REQUIRES AUDITS FOR NEW STATE SPECIAL TAXES. INITIATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT. Nullifies state taxes enacted after January 1, 2026 that exempt their revenues from voter-approved state spending limit. Requires pre-election and recurring audits of programs funded by new special taxes. Fiscal Impact: The net fiscal effect is unknown as it depends on future decisions by voters, the Legislature, and other policymakers. Supporters: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); California Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opponents: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West	44 REQUIRES COMMUNITY HEALTH CLINICS SPEND 90% OF REVENUE ON PROGRAM SERVICES. INITIATIVE STATUTE. Imposes penalties on nonprofit Federally Qualified Health Centers (community clinics providing primary care to medically underserved areas and populations) that spend less than 90% of revenue on "program services" advancing their charitable purpose, including but not limited to patient services. Fiscal Impact: Increased state costs in the low tens of millions of dollars per year, covered by fees. Supporters: None submitted Opponents: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc.
41 PROHIBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES QUE EXCLUYAN SUS INGRESOS DEL LÍMITE DE GASTO ESTATAL. EXIGE AUDITORÍAS PARA LOS NUEVOS IMPUESTOS ESPECIALES ESTATALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Anula los impuestos estatales promulgados después del 1 de enero de 2026 que eximan los ingresos que generan del límite de gasto estatal aprobado por los votantes. Exige auditorías antes de las elecciones y auditorías periódicas de los programas financiados mediante nuevos impuestos especiales. Impacto Fiscal: Se desconoce el efecto fiscal neto, ya que depende de las decisiones futuras que los votantes, la Legislatura y otros responsables de formular políticas. Partidarios: CA Society of Certified Public Accountants (CalCPAs); California Chamber of Commerce; California Taxpayers Association (CalTax) Opositores: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West	44 EXIGE QUE LAS CLÍNICAS DE SALUD COMUNITARIAS DESTINEN EL 90 % DE SUS INGRESOS A SERVICIOS DEL PROGRAMA. INICIATIVA DE LEY. Impone sanciones a los Centros de Salud Federalmente Calificados sin fines de lucro (clínicas de salud comunitarias que brindan atención primaria en áreas y a poblaciones con acceso insuficiente a servicios médicos) que destinen menos del 90 % de sus ingresos a "servicios del programa" que promuevan su finalidad benéfica, incluidos, entre otros, los servicios para pacientes. Impacto Fiscal: Aumento de los costos para el estado de unas pocas decenas de millones de dólares al año, cubiertos mediante tarifas. Partidarios: Ninguno enviado Opositores: American Academy of Pediatrics CA; CA School Nurses Org; CA Academy of Family Physicians; CA Medical Assoc.
42 PROHIBITS NEW STATE PERSONAL PROPERTY TAXES AND CERTAIN RETROACTIVE AMENDMENT. Prohibits any new state tax (1) imposed on the ownership of personal property (all things people own other than real estate), or (2) that applies retroactively based on taxpayer's past activities. Nullifies taxes enacted after January 1, 2026 that conflict with this measure. Fiscal Impact: Possibility that tax revenues will not go up as much in the future. Supporters: CA Professional Freighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AM/VETS Department of CA Opponents: US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West	45 MODIFIES ENVIRONMENTAL REVIEW FOR CERTAIN PROJECTS. INITIATIVE STATUTE. Amends California Environmental Quality Act (CEQA) to expedite environmental review for certain projects (including most housing, transportation, water, and health projects) by setting deadlines to complete environmental review and resolve lawsuits challenging project approvals. Fiscal Impact: Initial costs for state and local governments, likely in the high tens of millions of dollars—potentially exceeding \$100 million—annually, partly covered by fees. Uncertain, potentially more significant positive or negative longer-term fiscal effects. Supporters: California Children's Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing Opponents: Coalition for Clean Air CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility; LA National Wildlife Federation
42 PROHIBE NUEVOS IMPUESTOS ESTATALES SOBRE LOS BIENES PERSONALES Y CIERTOS IMPUESTOS ESTATALES RETROACTIVOS. ENMIENDA CONSTITUCIONAL POR INICIATIVA. Prohíbe todo nuevo impuesto estatal (1) sobre la propiedad de bienes personales (todos los bienes que poseen las personas, excepto los bienes inmuebles), o (2) que se aplique retroactivamente en función de las actividades pasadas del contribuyente. Anula los impuestos promulgados después del 1 de enero de	45 MODIFICA LA REVISIÓN AMBIENTAL PARA CIERTOS PROYECTOS. INICIATIVA DE LEY. Modifica la Ley de Calidad Ambiental de California (CEQA) para agilizar la revisión ambiental de ciertos proyectos (incluida la mayoría de los proyectos de vivienda, transporte, agua y salud) mediante el establecimiento de plazos para completar la revisión ambiental y resolver las demandas que impugnan la aprobación de los proyectos. Impacto Fiscal: Costos iniciales para los gobiernos estatales y locales, probablemente de varias decenas de millones de dólares al año —que podrían superar los \$100 millones—, cubiertos en parte mediante tarifas. Efectos

BOLETA DE MUESTRA

2026 que entren en conflicto con esta medida. **Impacto Fiscal:** Posibilidad de que los ingresos fiscales no aumenten tanto en el futuro. **Partidarios:** CA Professional Firefighters; State Building & Construction Trades Council of CA; AMVETS Department of CA. **Opositores:** US Senator Bernie Sanders; SEIU United Healthcare Workers West

☐ YES / SÍ
☐ NO / NO

43 LIMITS VOTERS' ABILITY TO RAISE REVENUES FOR LOCAL GOVERNMENT SERVICES. LEGISLATIVE CONSTITUTIONAL AMENDMENT.

Limits voters' ability to pass voter-proposed local special taxes by increasing percentage of votes needed to approve such ballot measures from a majority (over 50%) to two-thirds, beginning January 1, 2027. **Fiscal Impact:** Possibility that local government tax revenues will not go up as much in the future due to a higher vote threshold for certain taxes. **Supporters:** California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce. **Oponents:** California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA.

☐ YES / SÍ
☐ NO / NO

43 LIMITA LA CAPACIDAD DE LOS VOTANTES PARA AUMENTAR LOS INGRESOS DESTINADOS A LOS SERVICIOS DE LOS GOBIERNOS LOCALES. ENMIENDA CONSTITUCIONAL APROBADA POR LA LEGISLATURA.

Limita la capacidad de los votantes para aprobar impuestos especiales locales propuestos por los votantes al aumentar el porcentaje de votos necesario para aprobar tales medidas electorales de una mayoría (más del 50 %) a dos tercios, a partir del 1 de enero de 2027. **Impacto Fiscal:** Posibilidad de que los ingresos fiscales de los gobiernos locales no aumenten tanto en el futuro debido a un umbral de votos más alto requerido para ciertos impuestos. **Partidarios:** California Taxpayers Association; Family Business Association of California; California Hispanic Chambers of Commerce. **Opositores:** California Professional Firefighters; California Federation of Teachers; Nurse Alliance of SEIU CA.

fiscales a largo plazo inciertos, potencialmente más significativos, positivos o negativos. **Partidarios:** California Children's Hospital Association; California Water Association; California Council for Affordable Housing. **Opositores:** Coalition for Clean Air; CA Environmental Voters; Physicians for Social Responsibility, LA; National Wildlife Federation

☐ YES / SÍ
☐ NO / NO

SCHOOL ESCUELA LOS RIOS COMMUNITY COLLEGE DISTRICT DISTRITO DE COLEGIOS COMUNITARIOS LOS RIOS

H With funds that cannot be taken by the State, public disclosure of all spending, and no increase in tax rates, shall Los Rios Community College District's measure to prepare students, workers, veterans for jobs with affordable college and career training facilities; provide safe drinking water, and repair leaky roofs be adopted authorizing \$1.1 billion in bonds with legal rates, average levies below \$17 per \$100,000 assessed valuation (\$74,500,000 annually while outstanding), independent audits, oversight, and all funds staying local?

H Con fondos que el Estado no puede confiscar, divulgación pública de todos los gastos y sin aumento en las tasas fiscales, ¿debe adoptarse la medida de Los Rios Community College District para preparar a los estudiantes, trabajadores y veteranos para empleos con instalaciones asequibles de capacitación universitaria y profesional; proporcionar agua potable segura; y reparar techos con goteras, autorizando \$1,100 millones en bonos a tasas legales, gravámenes promedio inferiores a \$17 por cada \$100,000 del valor tasado (\$74,500,000 anuales mientras estén pendientes de pago), auditorías independientes, supervisión y con todos los fondos permaneciendo a nivel local?

☐ YES / SÍ
☐ NO / NO

END OF BALLOT
FIN DE LA BOLETA

BT-147

¿Ya no vive en esta dirección?

El correo electoral oficial no se puede reenviar:

Es una medida de seguridad del sistema de Voto por correo. El correo electoral que no pueda entregarse a la dirección indicada debe devolverse para que nuestra oficina pueda mantener actualizado el registro de votantes.

Qué debe hacer:

Si recibe un paquete de boleta dirigido a un votante que ya no reside en su domicilio:

1. Marque la casilla ubicada en la parte superior del sobre, justo encima de la ventana de la dirección.
2. Deposite nuevamente el paquete de boleta en su buzón de correo. El Servicio Postal de EE. UU. nos lo devolverá, sin costo para usted.

Qué ocurre en nuestra oficina:

Si el Servicio Postal de los EE. UU. tiene una nueva dirección registrada para el votante, proporcionará esa información en una etiqueta adherida al paquete de la boleta, cuando sea devuelto a la oficina. Utilizaremos la nueva dirección para intentar contactar al votante. El votante debe confirmar su nueva dirección antes de recibir todo material de elecciones.

Los paquetes de boletas no entregables se almacenan y retienen de manera segura junto con todos los demás materiales electorales.

County of Sacramento
Voter Registration and Elections
7000 65th Street, Suite A
Sacramento, CA 95823-2315

RETURN SERVICE REQUESTED

VOTE BY MAIL
OFFICIAL BALLOT

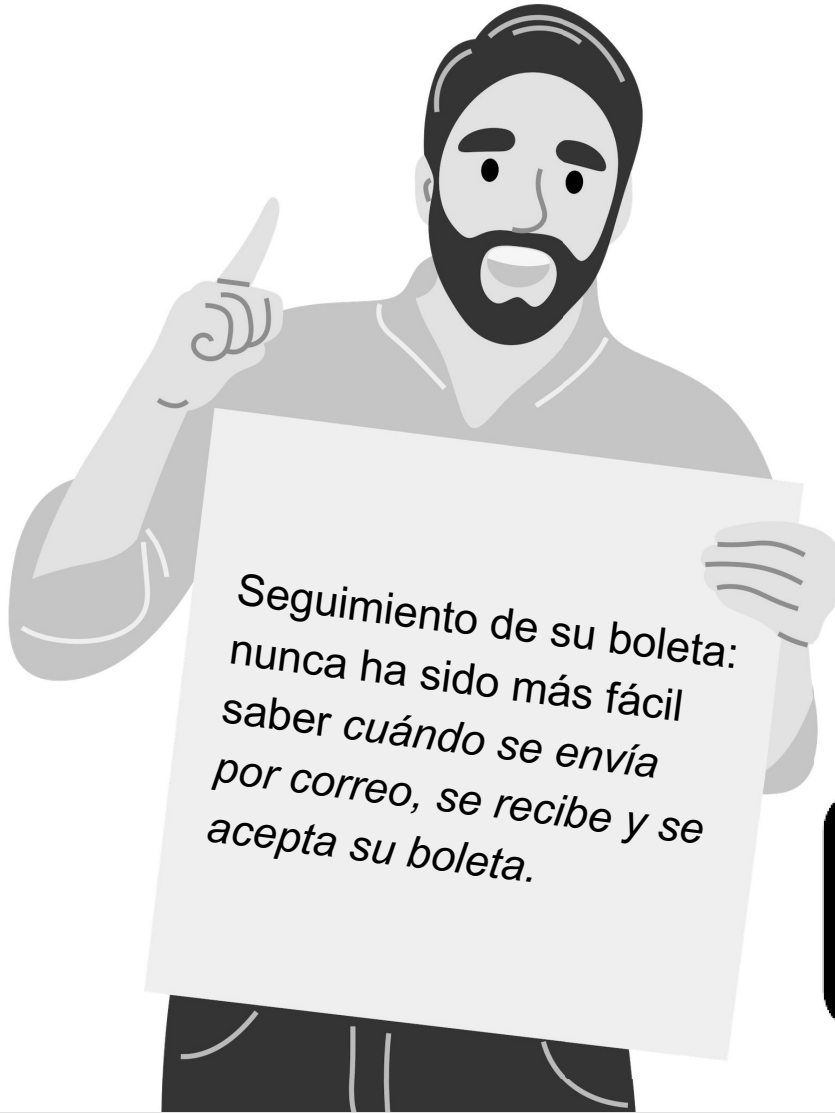
BOLETA OFICIAL DE
VOTO POR CORREO

OFFICIAL
ELECTION MAIL
Authorized by the U.S. Postal Service

IF VOTER IS DECEASED OR HAS MOVED
☐ CHECK HERE AND DROP IN MAILBOX

The diagram shows a ballot envelope with a return address, a return service request, and a box for the voter to check if they are deceased or have moved. A large black arrow points to the checkbox. The envelope also features the official election mail logo.

¿Dónde está mi Boleta?



Seguimiento de su boleta:
nunca ha sido más fácil
saber cuándo se envía
por correo, se recibe y se
acepta su boleta.



wheresmyballot.sos.ca.gov

Visite la URL o escanee el código QR a continuación y regístrese para recibir un correo electrónico automático, SMS (mensaje de texto) o llamadas telefónicas de voz sobre su boleta.



Seguridad electoral

Qué hacemos:

Puede confiar en que su voto está protegido. Seguimos las leyes estatales y federales para incorporar medidas de seguridad en cada etapa del proceso electoral.

Nos aseguramos de que solo los votantes elegibles puedan registrarse, de que cada persona vote una sola vez, de que todos los sistemas de votación estén certificados y de que los resultados sean precisos.



¿Desea obtener más información acerca de cómo mantenemos la seguridad de las elecciones? Escanee el código QR para visitar nuestra página de Seguridad electoral:



Qué puede hacer:

Puede proteger la integridad de nuestras elecciones, de la siguiente manera:

- Verifique su registro de votante. Actualícelo si cambió algún dato.
- Regístrese nuevamente si su firma cambia. La firma en su registro debe coincidir con la que aparece en el sobre de su boleta.
- Devuélvalo al remitente si recibe correo destinado a otro votante. Actualizaremos nuestros registros.
- Manténgase informado. Luche contra la información falsa. Confíe en nosotros como su fuente confiable.
- Sea respetuoso con los trabajadores electorales y con otros votantes. Juntos podemos crear una experiencia de votación segura y positiva.



Si sospechas de fraude:

- Contacta a la Oficina del Fiscal de Distrito del Condado de Sacramento al (916) 874-6218
- Póngase en contacto con el Secretario de Estado de California al (916) 657-2166



MY VOTER PORTAL



Recordatorio

con el My Voter Portal (MVP)
Puede hacer lo siguiente:

- consultar su Guía de información para votantes del condado, electrónica o accesible
- acceder a su boleta de voto por correo accesible de forma remota
- verificar su historial de registro y votación
- actualizar sus preferencias de votación
- localizar centros de votación o buzones oficiales de entrega de boletas cerca de usted



NO POSTAGE
NECESSARY
IF MAILED
IN THE
UNITED STATES

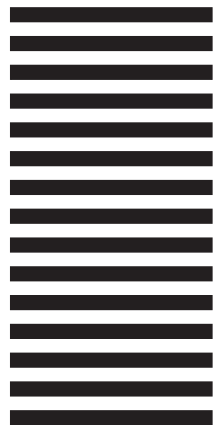


BUSINESS REPLY MAIL

FIRST-CLASS MAIL PERMIT NO 5166 SACRAMENTO, CA

POSTAGE WILL BE PAID BY ADDRESSEE

COUNTY OF SACRAMENTO
VOTER REGISTRATION & ELECTIONS
7000 65TH STREET SUITE A
SACRAMENTO CA 95823-9939



147 S



Please DO NOT return if your preferences have not changed. NO devuelva el formulario si sus preferencias no han cambiado. 如果偏好沒有變化，請不要交回。 Xin ĐỪNG nộp lại nếu các lựa chọn thông tin cử tri của quý vị không có gì thay đổi.

Name / Nombre / 姓名 / Tên	
Residential Address / Dirección residencial / 住宅地址 / Địa chỉ Cư trú	Mailing Address / Dirección postal / 郵寄地址 / Địa chỉ Nhận thư
Number and Street / Número y calle / 街道名稱和號碼 / Số Nhà và Tên Đường	Number and Street / Número y calle / 街道名稱和號碼 / Số Nhà và Tên Đường
City / Ciudad / 城市 / Thành phố State / Estado / 州 / Tiểu bang ZIP Code / Código Postal / 郵政編碼 / Số ZIP	City / Ciudad / 城市 / Thành phố State / Estado / 州 / Tiểu bang ZIP Code / Código Postal / 郵政編碼 / Số ZIP
What is your preferred language, if other than English? ¿Cuál es su idioma preferido, si no es Inglés? 除英語外，您的首選語言是什麼？ Ngôn ngữ quý vị muốn dùng là gì, nếu không phải là tiếng Anh?	☐ Yes, please send me a link to use the Remote Accessible Vote by Mail system. / Sí, envíenme un enlace para utilizar el sistema accesible de votación por correo. / 是，請寄使用便利郵寄投票系統的連結。/ Đúng, vui lòng gửi cho tôi một đường link để sử dụng hệ thống Bỏ phiếu Bằng Thư để Tiếp cận. Provide your email (required). / Proporcione su correo electrónico (requerido). / 請提供您的電子郵件（必填）。/ Cung cấp email của quý vị (bắt buộc). Email / Correo Electrónico / 電子郵件 / Email
☐ Yes, I want to opt-out of receiving a paper County Voter Information Guide for future elections. / Sí, deseo optar para no recibir un Guía de información para el votante del condado para futuras elecciones. / 是，我想選擇在將來的選舉中不再收到紙質「縣選民資訊指南」。/ Đúng, tôi muốn từ chối nhận bản in giấy Hướng dẫn Thông tin cho Cử tri của Quận cho các cuộc bầu cử trong tương lai.	
I certify under penalty of perjury that this information is true and correct. / Yo certifico bajo pena de perjurio que esta información es verdadera y correcta. / 我保證這些信息真實無誤，否則願接受偽證罪處罰。/ Tôi xin xác nhận theo hình phạt nếu khai man rằng thông tin này là đúng sự thật và chính xác.	
Signature of Applicant / Firma de aplicante / 申請人簽名 / Chữ Ký của Người Nộp	
Date / Fecha / 日期 / Ngày	